



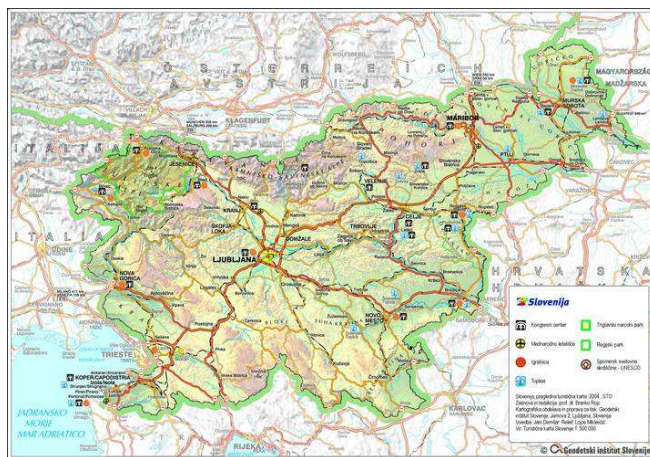
ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e  
l'internazionalizzazione delle imprese italiane

Ufficio di Lubiana  
Sezione per la promozione degli scambi dell'Ambasciata d'Italia

# NEWSLETTER SLOVENIA

Marzo 2016



## CONTATTI

Indirizzo: Cankarjeva 10, 1000 Lubiana, Slovenia  
T +386 14224370  
F +386 14224375  
E-mail [lubiana@ice.it](mailto:lubiana@ice.it)

WEB [www.ice.gov.it/paesi/europa/slovenia](http://www.ice.gov.it/paesi/europa/slovenia)  
[www.italtrade.com/slovenija](http://www.italtrade.com/slovenija)  
[www.infomercatiesteri.it/paese.php?id\\_paese=91](http://www.infomercatiesteri.it/paese.php?id_paese=91)  
[www.extraordinarycommonplace.com/](http://www.extraordinarycommonplace.com/)

Questa Newsletter, redatta dall'Agenzia ICE di Lubiana, riepiloga le principali notizie, gare, opportunità commerciali relative al mercato sloveno, consultabili quotidianamente sul sito Internet dell'Ufficio, all'indirizzo <http://www.ice.gov.it/paesi/europa/slovenia/index.htm>.

In tal modo, si intende offrire alle PMI italiane interessate al mercato sloveno, uno strumento informativo di immediata consultazione, rinviando, per un approccio mirato, ai servizi di informazione, assistenza e promozione, tradizionali e specializzati offerti dall'Agenzia ICE (<http://www.catalogo.ice.it/intro.php>).

## **INDICE**

INTRODUZIONE .....	1
ECONOMIA .....	2
POLITICA .....	5
PROGETTI, INVESTIMENTI E FINANZIAMENTI .....	11
PRESTAZIONE DI SERVIZI E ASSISTENZA .....	14
FORNITURE DI BENI .....	19
REALIZZAZIONE DI OPERE .....	27
EVENTI .....	29
INIZIATIVE DELL'AGENZIA ICE DI LUBIANA.....	29

## INTRODUZIONE

Secondo i dati pubblicati dall'Ufficio sloveno di Statistica, nel 2014, il 66% del fatturato è stato prodotto in Slovenia da 12.624 **aziende integrate in gruppi societari** (il 7% di tutte le imprese, in crescita di 2 % rispetto al 2013). Nello stesso anno hanno operato nel paese 7.806 gruppi, il 57% dei quali residenti in Slovenia. Su 3.382 gruppi a controllo estero, l'84% è di origine UE28 e EFTA. Tra queste continuano a prevalere i gruppi austriaci (19%), tedeschi (10%), croati (9%) e italiani (9%), che insieme rappresentano circa la metà di tutte le multinazionali estere.

Le grandi e medie imprese integrate nei gruppi societari (stabili a 1.071) hanno contribuito alla metà di tutto il fatturato prodotto, contro il 16% delle piccole e micro imprese. Il numero delle micro imprese integrato in gruppi societari è cresciuto di 2%, al 76% di tutte le imprese integrate.

**Le aree di specializzazione prevalente delle imprese osservate sono in generale il commercio (ingrosso, dettaglio e riparazioni/assistenza 20%), attività professionale, scientifica e tecnica (15%), e manifattura (12%).**

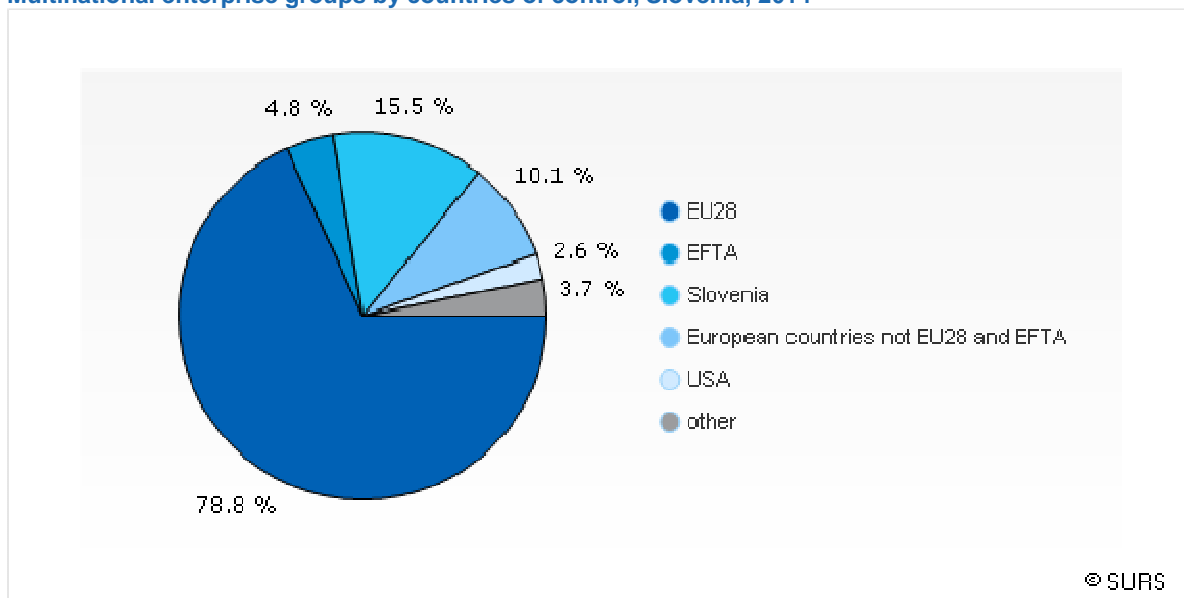
Nei gruppi a controllo sloveno prevale la manifattura (29%) mentre in quelli a controllo estero il commercio (24%).

### Enterprise groups by group type, Slovenija

	2013	2014	$\frac{2014}{2013}$
	number		index
<b>Total</b>	<b>7,494</b>	<b>7,806</b>	<b>104.2</b>
All-resident enterprise groups	4,247	4,424	104.2
Multinational enterprise groups	3,247	3,382	104.2
domestically controlled	528	523	99.1
foreign controlled	2,719	2,859	105.1

Source:SURS

### Multinational enterprise groups by countries of control, Slovenia, 2014



Source:SURS

## ECONOMIA

### MONITO DI BRUXELLES

A seguito della pubblicazione dei dati sulla crescita economica per il 2015 (in cui è stata registrata un'espansione del PIL sloveno pari al 2,9%), la Commissione europea ha espresso soddisfazione per i risultati, ma anche preoccupazione sulla sostenibilità a lungo termine dei conti pubblici. Per Bruxelles, la Slovenia ha compiuto importanti passi avanti nel settore bancario, ma non sul piano delle principali riforme (riforma pensionistica e quella sanitaria). La Commissione prevede per quest'anno un'ulteriore crescita, anche se non al livello del 2015, mentre per il 2017 un'espansione più accelerata.

*Data pubblicazione: 01/03/2016*



Foto: Thinkstock

### EMISSIONE DI TITOLI DI STATO

Lo Stato sloveno ha aumentato venerdì, per ulteriori 125 milioni di euro, i titoli a scadenza trentennale che aveva emesso nel luglio 2015: il valore iniziale era di 300 milioni, che a settembre è aumentato a 575 milioni e ora a 700 milioni, con un rendimento del 2,766%.

*Data pubblicazione: 01/03/2016*

### PREZZI DEI PRODOTTI AGRICOLI IN CALO NEL 2015

Nel 2015, in base ai dati dell'Ufficio di statistica sloveno, i prezzi dei prodotti agricoli hanno subito in media un calo del 4,1% rispetto all'anno precedente. In particolare sono diminuiti i prezzi dei prodotti di origine animale (-8,5%) mentre sono aumentati quelli dei prodotti vegetali (+5,5 per cento).

*Data pubblicazione: 01/03/2016*



Foto: <http://www.hercegbosna.org/>

### INFLAZIONE

L'Ufficio nazionale di statistica ha comunicato che l'inflazione anche a febbraio è stata di segno negativo: -0,7% su base annuale. A questo ha contribuito soprattutto il calo dei prezzi dei derivati petroliferi (-23%); in diminuzione anche i prezzi dei pacchetti turistici (-7,4%), dei biglietti aerei (-21,9%) e del gas naturale (-6%). Sono aumentati invece i prezzi degli alberghi (+12,2), della corrente elettrica (+3,6%), delle calzature e dei servizi telefonici (entrambi del 3,3%).

*Data pubblicazione: 02/03/2016*

### MANCATA ELEZIONE DEI MEMBRI DEL CONSIGLIO FISCALE

Martedì in Assemblea nazionale non è stata raggiunta la necessaria maggioranza di due terzi per l'elezione dei tre candidati del Governo al Consiglio fiscale. La stampa rileva che la Slovenia rimane l'unico Stato UE senza un organo indipendente che vigili sui conti pubblici.

*Data pubblicazione: 04/03/2016*

### VISITA DEL GOVERNO NELL'AREA DI MARIBOR

Nell'ambito delle visite in varie regioni slovene, l'Esecutivo guidato dal Premier Cerar, è stato ieri nell'area di Maribor, una delle più colpite dalla crisi. Il Governo si è impegnato per una più stretta collaborazione con la municipalità, che da parte sua ha insistito affinché l'aeroporto di Maribor venga scelto come scalo per i voli con la Cina. Al riguardo il Ministro delle Infrastrutture, Peter Gaspersič, ha precisato che il concessionario dovrebbe essere scelto entro giugno. Fra breve dovrebbe essere invece firmato un accordo per la costruzione della seconda parte del tratto autostradale Draženci-Gruškovje, che alleggerirà il traffico soprattutto nei mesi estivi. Il Ministro dello Sviluppo economico ha dichiarato che per l'area di Maribor saranno messi a disposizione quest'anno 10,5 milioni di euro di cui 4,5 milioni in forma di garanzie.

*Data pubblicazione: 10/03/2016*



Foto: STA

## DEFICIT STRUTTURALE

In un comunicato diramato martedì dalla Commissione europea viene evidenziato che la Slovenia si trova nel gruppo di Stati con squilibri economici non superati. Malgrado siano stati riscontrati progressi nella gestione delle aziende a partecipazione statale, la Slovenia rimane vulnerabile nel settore bancario; inoltre le imprese sono indebitate ed esistono anche rischi sul piano fiscale. Relativamente ai rilievi dell'Eurogruppo sulla non conformità del bilancio sloveno alle regole del Patto di Stabilità e di Crescita, il Ministro delle Finanze, Dušan Mramor, ha precisato che esistono differenze metodologiche di valutazione in corso di chiarimento. Mentre per la Slovenia le spese per la gestione della crisi migrazione andrebbero considerate "una tantum", Bruxelles ritiene che si tratta di spese strutturali. Se il punto di vista di Bruxelles fosse confermato sarà necessario adottare misure aggiuntive", ha detto Mramor, tenendo a distinguere la questione dalla procedura per il deficit eccessivo.

*Data pubblicazione: 10/03/2016*

## IL MINISTRO SMERKOLJ IN VISITA NELLA REGIONE PODRAVJE

Alla conferenza stampa, durante la visita dei membri del Governo nel Podravje, il Ministro Smerkolj ha dichiarato che nel periodo di programmazione 2007-2013 la regione è stata coinvolta con successo nell'attuazione della politica di coesione. Nel corso degli ultimi nove anni, con l'aiuto dei finanziamenti del



*Foto: <http://www.svrk.gov.si/>*

Fondo europeo di sviluppo regionale, del Fondo sociale europeo, di quello della Coesione e nel contesto della cooperazione transfrontaliera con Ungheria, Austria e Croazia, sono stati finanziati poco meno di 800 progetti per un totale di oltre 515 milioni euro. Sono stati attuati molti ottimi progetti, da quelli piccoli dalle comunità locali, ai grandi progetti infrastrutturali (elettrificazione e upgrade del tratto ferroviario Pragersko-Hodos, l'upgrade del tratto ferroviario Slovenska Bistrica-Pragersko, la costruzione del tratto autostradale Slivnica-Draženci, il Centro di Pronto soccorso di Maribor e la Facoltà di Medicina oltre che il Centro regionale per la gestione dei rifiuti). La regione ha inoltre

acquisito con successo 5,5 milioni di franchi svizzeri nell'ambito del Programma di cooperazione sloveno svizzero 2007-2017 per l'acquisto di un macchinario all'avanguardia per la cura del cancro. Sebbene molti programmi che sono stati portati a termine hanno prodotto effetti positivi, c'è ancora tantissimo da fare, dato che si tratta di un'area della Slovenia ritenuta tra le più arretrate del Paese.

*Data pubblicazione: 11/03/2016*

## PRODUZIONE E CONSUMO VINO

In base agli ultimi dati dell'Ufficio sloveno di statistica, nel periodo 2013/2014 il grado di auto approvvigionamento di vino è stato in Slovenia di 93%. La produzione di vino è stata nello stesso periodo di 700.000 ettolitri di cui il 68% (quasi 480.000 ettolitri) rappresentata da vino bianco. Il consumo pro capite di vino nel periodo indicato è stato in Slovenia di 36 litri.

*Data pubblicazione: 16/03/2016*

## PREVISIONI GOVERNATIVE SULLA CRESCITA ECONOMICA

L'Ufficio per le analisi macro-economiche e lo Sviluppo (IMAD) ha corretto le previsioni di crescita economica: per quest'anno prevede un'outlook pari all'1,7%, -0,6% rispetto alle previsioni autunnali, mentre per il 2017 un'espansione del 2,4%. Dopo la crescita delle esportazioni del 5,2% dell'anno scorso, per il 2016 prevede un aumento più contenuto (+3,7%). In diminuzione anche il consumo interno che dal 2,1% dell'anno scorso dovrebbe scendere quest'anno all'1%. Gli investimenti, che lo scorso anno avevano registrato un modesto aumento, dovrebbero invece diminuire del 3%. Secondo il Ministro delle Finanze, Dušan Mramor, le ultime previsioni rappresentano una sfida seria per i conti pubblici sebbene sia troppo presto per trarne indicazioni relative all'impatto sul bilancio di stato. La stampa, evidenziando che si tratta dell'outlook più basso fra le analisi finora pubblicate, rintraccia le cause nella contrazione degli investimenti pubblici co-finanziati dai fondi europei e nel peggioramento della situazione economica in Europa. La crescita rallenta mentre le retribuzioni lorde per i dipendenti pubblici nel 2016 aumenteranno del 3,8% a fronte di un più contenuto incremento delle stesse nel settore privato dello 0,9%.

*Data pubblicazione: 21/03/2016*



*Foto: <http://www.svrk.gov.si/>*

## PRODUZIONE INDUSTRIALE

L'Ufficio nazionale di statistica ha comunicato che a gennaio la produzione industriale è aumentata del 6,6% su base annua. In crescita anche la produttività che, rispetto allo stesso periodo dell'anno scorso, è aumentata del 4,3%.

*Data pubblicazione: 22/03/2016*



*Foto: Damjan Žibert*

## MERCATO IMMOBILIARE

L'Ufficio nazionale di statistica riporta che l'anno scorso, per la prima volta negli ultimi quattro anni, sono aumentati i prezzi medi degli immobili adibiti ad abitazione (+0,8% rispetto all'anno precedente): i prezzi dei nuovi appartamenti sono aumentati del 5,2%, mentre quelli per i vecchi appartamenti hanno subito una contrazione del 12,1%. Qualora gli interessi per i prestiti sulla casa rimangano bassi, si prevede che il mercato immobiliare quest'anno rimanga dinamico.

*Data pubblicazione: 25/03/2016*

## BOZZA DEL PROGRAMMA NAZIONALE DI RIFORME 2016-2017

Nella sessione di ieri il Governo ha esaminato la seconda bozza del Programma Nazionale di riforme 2016-2017, che dovrà essere trasmesso a Bruxelles entro metà aprile. Il nuovo testo tiene conto delle nuove previsioni economiche dell'Ufficio governativo per le analisi macro-economiche e lo sviluppo (IMAD) e delle proposte scaturite al tavolo di trattative con i partner sociali. Il Vice-Premier Dejan Židan ha dichiarato che non è stata raggiunta ancora l'unanimità fra i vari ministeri per cui l'Esecutivo continuerà la discussione la prossima settimana. In particolare resta aperto il nodo della riforma pensionistica sulla quale i partner di governo hanno vedute differenti.

*Data pubblicazione: 25/03/2016*

## ANNUNCIO DI SCIOPERO

Il sindacato del settore energia ha annunciato fra il 4 ed il 21 aprile diverse forme di lotta, incluso lo sciopero. L'organizzazione sindacale chiede di avviare un dialogo con il Governo sulla ristrutturazione del sistema energetico, con l'impegno di non procedere a licenziamenti, come preannunciato già da tempo per via non ufficiale.

*Data pubblicazione: 25/03/2016*

## RATING FITCH

Gli organi di informazione riportano che l'agenzia Fitch ha mantenuto per la Slovenia il rating a lungo termine a BBB+, confermando »l'outlook positivo«. L'agenzia si attende una crescita economica un po' rallentata: 1,9% quest'anno e una percentuale poco superiore al 2% a medio-termine. Un rating più elevato è impedito dall'alto indebitamento dello Stato e dalla fragilità del settore bancario. Fitch prevede che il deficit di bilancio, dal 2,9% del 2015, scenda nel 2016 al 2,5% e il prossimo anno al 2,2%. Il debito pubblico, che l'anno scorso aveva raggiunto l'82,7%, dovrebbe scendere quest'anno all'80,1% ed entro il 2022 al 72,9%, ma a patto che la crescita economica si mantenga al 2% e l'inflazione riesca ad assetarsi.

*Data pubblicazione: 31/03/2016*



*Foto: Arhiv Fitch Rating*

## FMI: LA SLOVENIA NECESSITA DI RIFORME

Il Fondo monetario internazionale (FMI) ha migliorato leggermente le previsioni economiche per la Slovenia: rispetto all'ottobre scorso, quando aveva indicato una crescita dell'1,8%, si attende nel periodo 2016-2017 un aumento del PIL pari all'1,9-2,0%. Nonostante questo, le sfide rimangono per cui ha invitato Lubiana a procedere con le riforme e ad accelerare il processo di privatizzazioni. Queste constatazioni di fondo sono state espresse martedì in conferenza stampa dal Capo della missione FMI per la Slovenia, Nikolay Gueorguiev, al termine della sua visita a Lubiana. Nel motivare le sue argomentazioni, Gueorguiev ha fatto presente che la crescita economica sta rallentando in quanto l'outlook a medio termine si aggira sull'1,5%. In particolare ha sottolineato la necessità di una riforma che preveda l'innalzamento dell'età pensionistica ad

almeno 67 anni per poi adeguarla con i trend demografici. Fra le misure indispensabili ha indicato la diminuzione del debito pubblico al di sotto del 60% e provvedimenti per riequilibrare i bilanci e per la ristrutturazione delle imprese e delle banche, anche con la creazione di un organismo speciale. Gueorguiev ritiene che il numero delle società definite strategiche e importanti nella Strategia di gestione degli asset pubblici sia troppo alto ed ha insistito che difficilmente si potrà individuare un partner nella privatizzazione della maggiore banca, la NLB, qualora lo Stato mantenga la proprietà del 25%+1 delle azioni.

*Data pubblicazione: 31/03/2016*

## POLITICA

### TRIBUNALE ARBITRALE SUI CONFINI

Le autorità di Lubiana hanno aderito alla richiesta del Tribunale dell'Aja di fornire documentazione addizionale in merito al contenzioso sui confini fra Croazia e Slovenia, dopo che la decisione croata di uscire dal procedimento. Lubiana, senza svelare i contenuti della documentazione, ha ribadito di continuare a sostenere l'attività del tribunale.

*Data pubblicazione: 01/03/2016*



*Foto: STA*

### IL PREMIER CERAR SU IMMIGRAZIONI

A margine dei lavori dell'Assemblea nazionale, il Primo Ministro Miro Cerar ha dichiarato ieri ai giornalisti che in considerazione dei tempi non brevi d'implementazione dell'accordo con la Turchia per la gestione dei flussi migratori, sarebbe necessario sostenere la Grecia nella salvaguardia dei confini esterni UE e che la Slovenia è disposta a dare il suo contributo. Nel question time, il Primo Ministro ha precisato che fino a metà febbraio la Slovenia ha speso 32 milioni di euro per la gestione delle migrazioni, ricevendo dall'UE 10,2 milioni a titolo di assistenza, dalla BERS 1,5 milioni e dall'Alto commissariato ONU per i rifugiati 3,6 milioni.

Oggi Cerar incontra il Presidente del Consiglio europeo, Donald Tusk, che farà tappa a Lubiana durante il suo giro nelle capitali dei Paesi lungo la rotta balcanica per discutere della questione migrazioni.

*Data pubblicazione: 02/03/2016*

### L'SDS SEMPRE PRIMO NEI SONDAGGI

Nel sondaggio sull'orientamento di voto dell'agenzia Mediana, il Partito democratico/SDS figura sempre in testa con il 13,4% dei consensi, davanti al Partito del centro moderno/SMC (8,6%) e a Nuova Slovenia/NSi (4,4%). L'11% degli intervistati ha indicato di non aver intenzione di partecipare al voto, il 25% è indeciso, mentre il 22% è propenso a non esprimere il voto agli attuali partiti. Il Governo è sostenuto dal 30,8% degli intervistati (in miglioramento rispetto alla precedente rilevazione), mentre dell'operato dell'Esecutivo è insoddisfatto il 59,6%.

*Data pubblicazione: 02/03/2016*

### VISITA DELLA PRESIDENTE LITUANA

E' giunta ieri a Lubiana, per una visita ufficiale di due giorni, la Presidente della Lituana, Dalia Grybauskaitė. I colloqui con il Presidente della Repubblica, Borut Pahor, sono stati focalizzati su migrazioni, situazione nei Balcani occidentali, futuro dell'UE, crisi ucraina e sicurezza. La Presidente lituana ha incontrato anche il Primo Ministro Cerar e il Presidente dell'Assemblea nazionale, Milan Brglez. La stampa sottolinea che la visita coincide con il 25° anniversario dell'indipendenza della Slovenia e che la Lituania fu il secondo paese a riconoscerne il nuovo status. L'interscambio lituano-sloveno ha avuto nel 2014 un valore di 114 milioni di euro, cifra modesta, che tuttavia pone la Lituania al primo posto fra i Paesi baltici. La Presidente lituana si recherà oggi, assieme al Capo di Stato sloveno, al centro di accoglienza migranti di Dobova, sul confine sloveno-croato, dove sono impegnati anche agenti lituani.

*Data pubblicazione: 02/03/2016*



*Foto: Leon Vidic/Delo*

## RESPINTA LA MOZIONE DI SFIDUCIA CONTRO IL MINISTRO ERJAVEC

Dopo oltre 16 ore di dibattito, l'Assemblea nazionale ha respinto ieri notte, con 51 voti contro 20 (ne erano necessari 46), la mozione di sfiducia nei confronti del Ministro degli Affari Esteri, Karl Erjavec. La mozione è stata sostenuta dai deputati del Partito democratico/SDS e di Nuova Slovenia/NSi, che imputano al Ministro responsabilità per i dossier aperti con la Croazia (principalmente lo scandalo intercettazioni a seguito del quale la Croazia si è ritirata dal procedimento sul contenzioso confini presso la Corte arbitrale), per l'esito della sentenza che impone alla Slovenia il risarcimento dei risparmiatori della Ljubljanska banka nelle altre repubbliche della ex Jugoslavia e per la conduzione di una politica pro-russa e poco pro-occidentale che avrebbe sbiadito l'immagine della politica estera slovena.

*Data pubblicazione: 04/03/2016*

## INCONTRO FRA I LEADERS DELL'OPPOSIZIONE DI CENTRO-DESTRA

Dopo oltre un anno, i leaders di tre partiti d'opposizione, Janez Jansa (Partito democratico/SDS), Ljudmila Novak (Nuova Slovenia/NSi) e Marko Zidansek (Partito popolare/SLS, extraparlamentare), si sono incontrati lunedì a Celje, durante una tavola rotonda organizzata dall'Assemblea della Repubblica, think-tank di centro-destra. I tre partiti sono accomunati da posizioni simili sulla questione migrazioni e alcuni si chiedono se questo possa portare ad una collaborazione più stretta e restaurare il vecchio cartello Demos, vincitore delle prime elezioni libere del dopoguerra.

*Data pubblicazione: 04/03/2016*



*Foto: Leon Vidic/Delo*

## INCONTRO CERAR-TUSK

Lubiana è stata la seconda tappa, dopo Vienna, del Presidente del Consiglio europeo, Donald Tusk, nell'ambito della sua tournée nelle capitali dei Paesi lungo la rotta migratoria balcanica. Nel comunicato della Presidenza del Consiglio è stato evidenziato che nei colloqui con il Primo Ministro, Miro Cerar, entrambi si sono adoperati per un'efficace attuazione del regime Schengen, il sostegno alla Grecia nella protezione dei confini esterni e per una soluzione comune europea della crisi migratoria.

*Data pubblicazione: 04/03/2016*

## CONTENZIOSO SUI CONFINI CROAZIA-SLOVENIA

I mezzi di informazione riportano che il Governo sloveno ha nominato Nataša Šebenik a rappresentarla nel procedimento arbitrale fra la Slovenia e la Croazia presso la corte arbitrale dell'Aja. Sostituirà Simona Drenik, dimessasi nel luglio scorso, subito dopo che la stampa croata pubblicò le registrazioni telefoniche fra lei e l'allora membro sloveno della corte arbitrale, Jernej Sekolec, parimenti dimessosi. La Signora Šebenik è un funzionario del Ministero degli Esteri che già da lungo segue da vicino il contenzioso sloveno-croato.

*Data pubblicazione: 04/03/2016*

## SCANDALO SUL FERMO DEL MINISTRO KOPRIVNIKAR

I mezzi di informazione danno ampio spazio allo scandalo sul fermo del Ministro della Pubblica amministrazione, Boris Koprivnikar, nel novembre scorso da parte di una pattuglia di polizia. Secondo una segnalazione anonima, il fermo, durante il quale è stato effettuato l'alcoltest nei confronti di Koprivnikar, di ritorno da un concerto della rock band di cui fa parte, sarebbe stato "suggerito" dal presidente di uno dei sindacati della polizia in contatto con un esponente di rilievo dell'opposizione di centro-destra. Il Primo Ministro Cerar ha chiesto un rapporto dettagliato sull'accaduto al Ministro dell'Interno. Nonostante le smentite da parte dell'interessato, la stampa sottolinea come le pur legittime rivendicazioni degli agenti di polizia rischiano di perdere credibilità.

*Data pubblicazione: 04/03/2016*



*Foto: Anže Petkovšek*



## IL PREMIER CERAR DA BRUXELLES: LA ROTTA BALCANICA NON C'È PIÙ

A conclusione del Summit UE-Turchia, il Primo Ministro sloveno ha dichiarato ai giornalisti che, nonostante il fatto non venga espressamente specificato nella dichiarazione finale, il vertice ha lanciato un messaggio molto chiaro ai trafficanti di esseri umani e ai migranti illegali, e cioè che la rotta migratoria balcanica non c'è più. Ora la Slovenia inizierà ad implementare a pieno regime le regole Schengen ed a consentire il transito solamente a coloro che sono in possesso di appositi documenti, ha detto, aggiungendo che tutti i richiedenti asilo saranno soggetti a regolari procedimenti, riferisce la STA. Il Premier ha annunciato che, a seguito dell'interruzione delle migrazioni illegali, la Slovenia inizierà ad accogliere nei prossimi 18 mesi i 567 rifugiati previsti nel piano di ri-allocazione. Il Ministero della Difesa ha diramato la notizia secondo la quale la motonave Triglav, che dall'ottobre scorso partecipa alle operazioni di contrasto dei trafficanti di essere umani nel Mediterraneo centrale, domenica farà ritorno a Capodistria: durante questo periodo il suo equipaggio, composto da 37 membri, ha messo in salvo diverse centinaia di migranti. La Triglav potrebbe far parte, secondo fonti stampa, dell'operazione NATO nel Mar Egeo per la prevenzione degli arrivi di migranti.

*Data pubblicazione: 09/03/2016*

## CARCERI SLOVENE

Secondo il rapporto del Consiglio d'Europa per il 2014, la Slovenia ha una percentuale bassa di carcerati in rapporto alla popolazione e tuttavia carceri sovraffollate. Con 74 carcerati su 100.000 abitanti Lubiana figura al di sotto della media (124 carcerati su 100.000 abitanti), sebbene la percentuale sia in continua crescita dal 2005. Fra i 47 Paesi, la Slovenia si trova invece all'8° posto dal punto di vista del sovraffollamento, con 118 carcerati su 100 posti disponibili (la media è di 94 carcerati su 100 posti).

*Data pubblicazione: 10/03/2016*



*Foto: Miro Majcen*

## SCANDALO SUL FERMO DEL MINISTRO KOPRIVNIKAR

Sette agenti, fra cui il presidente di uno dei sindacati di polizia, sono stati sospesi perché coinvolti nel fermo "pilotato" del Ministro della Pubblica amministrazione, Boris Koprivnikar, nel novembre scorso da parte di una pattuglia. Il caso potrebbe avere ripercussioni sulla vertenza, tutt'ora in corso, fra il Governo e le organizzazioni sindacali degli agenti di polizia, in sciopero da metà novembre. Il Ministro Koprivnikar, che durante il fermo era stato sottoposto ad alcoltest, è uno dei negoziatori nella vertenza.

*Data pubblicazione: 10/03/2016*

## LA SLOVENIA ACCOGLIERÀ 567 PROFUGHI DALLA GRECIA E DALL'ITALIA

A conclusione della riunione del Governo, il Segretario di Stato all'Interno, Boštjan Šefic, ha confermato quanto annunciato dal Primo Ministro Miro Cerar lunedì scorso: che la Slovenia nei prossimi 18 mesi accoglierà 567 profughi nell'ambito del piano di ri-allocazione, di cui 218 dall'Italia e 349 dalla Grecia. A seguito del Consiglio Affari Interni di giovedì scorso a Bruxelles, il Ministero dell'Interno Vesna Gyorkos Žnidar, che condivide la preoccupazione in merito ai pericoli derivanti dall'apertura di nuove rotte migratorie alternative a quella balcanica, ha dichiarato che nella riunione sono emerse riserve in merito alla recente intesa fra l'UE e la Turchia. A giudizio dei partecipanti, la stessa dovrà essere conforme alla normativa UE ed al diritto internazionale, in primo luogo con le Convenzioni di Ginevra.



*Foto: STA*

*Data pubblicazione: 14/03/2016*

## INCONTRO DEI PRESIDENTI DI CROAZIA, SLOVENIA E AUSTRIA

La questione migrazioni è stata al centro dei colloqui tenuti venerdì scorso a Varazdin (Croazia), fra la Presidente croata, Kolinda Grabar Kitarović, il Presidente sloveno, Borut Pahor, e il Presidente austriaco, Heinz Fischer. Alla riunione è stata ribadita la necessità di una più stretta cooperazione fra i tre Paesi: in tal senso i Presidenti di Croazia e Slovenia hanno annunciato una visita congiunta sul confine greco-macedone, dove si trovano migliaia di migranti. Fra i temi trattati anche il rafforzamento dei legami con l'Europa centrale e la continuazione del processo di integrazione dei Paesi del Sud-est europeo nell'UE e nella NATO. A conclusione dell'incontro, il Presidente sloveno ha parlato anche del contenzioso sui confini

sloveno-croato, esprimendo l'auspicio che il tribunale arbitrale dell'Aja possa concludere il suo lavoro adottando una decisione definitiva.

*Data pubblicazione: 21/03/2016*

### CONDANNA DELLE AUTORITÀ ISTITUZIONALI E POLITICHE

I vertici istituzionali sloveni hanno condannato duramente gli attacchi dinamitardi di ieri nei quali è rimasto ferito, non gravemente, anche un diplomatico sloveno in servizio nella capitale belga. Il Presidente della Repubblica, Borut Pahor, ha dichiarato che si tratta di un "atto perverso nel cuore dell'Europa che dev'essere condannato, nel modo più deciso, da tutto il mondo libero". Il Primo Ministro, Miro Cerar, ha fatto presente che sono state prese di mira le basi della nostra società europea: la democrazia, i diritti umani, la pace. Unanime è stata anche la condanna da parte dei partiti politici che hanno sottolineato, secondo i diversi orientamenti, l'effetto boomerang prodotto da una politica sbagliata nel campo delle migrazioni in Europa (partito democratico/SDS all'opposizione), le minacce prodotte dalla mancata integrazione dalla seconda e terza generazione di immigrati (Nuova Slovenia/NSi), il pericolo di reazioni di odio contro gli stranieri e i rifugiati (Sinistra unita/ZL), punto condiviso dall'eurodeputata social-democratica Tanja Fajon. Per quanto riguarda la sicurezza, il governo non ha ritenuto necessario innalzare il livello di rischio, ma ha garantito che gli organi competenti stanno seguendo attentamente la situazione nel Paese, con un aumento della vigilanza ai valichi di frontiera, agli aeroporti e nei confronti di determinati gruppi all'interno del Paese.

*Data pubblicazione: 23/03/2016*

### VISITA DI LAVORO DEL MINISTRO DEGLI ESTERI CROATO

I Ministri di Slovenia e Croazia, Karl Erjavec e Miro Kovač, a conclusione dei colloqui di ieri a Lubiana hanno confermato che entrambe le parti rimangono sulle proprie posizioni in merito alle questioni aperte fra i due Paesi: il procedimento arbitrale sui confini e il Memorandum sulla successione. Erjavec ha ribadito che la Slovenia si attende che la Corte arbitrale dell'Aja concluda il suo lavoro, mentre Kovac ha detto che l'uscita della Croazia dal procedimento arbitrale è un dato di fatto, non precisando se la Croazia intenda o meno rispettare la decisione della Corte. I due Ministri hanno tuttavia evidenziato i buoni rapporti in altri campi, anche per quanto riguarda l'emergenza migrazioni. Kovač è stato ricevuto anche dal Presidente della Repubblica, Borut Pahor.

*Data pubblicazione: 23/03/2016*



Foto: STA

### CONSULTAZIONI POLITICHE SLOVENIA-RUSSIA

Il Segretario di Stato agli Esteri, Darja Bavdaz Kuret, ha ricevuto ieri, per consultazioni politiche, il Vice-Ministro degli Esteri della Federazione russa, Alexei Mishkov. Nel comunicato emesso da Ministero viene indicato che i due interlocutori hanno condiviso l'opinione secondo la quale la Federazione russa, nonostante la diminuzione dell'interscambio commerciale nell'ultimo anno, rimane per la Slovenia un importante partner economico. Il Segretario di Stato sloveno ha ribadito la posizione slovena in merito alla crisi in Ucraina, evidenziando la sovranità e l'integrità territoriale di tale Stato, invitando la parte russa al rilascio della pilota ucraina Nadya Savchenko.

*Data pubblicazione: 23/03/2016*



Foto: STA

### SOSTITUZIONE DEL RETICOLATO SUL CONFINE CON LA CROAZIA

Il quotidiano Primorske novice, ma anche altri mezzi di informazione, riportano che ieri l'esercito sloveno ha iniziato a rimuovere sul fiume Dragogna (comune di Pirano) il reticolato sul confine con la Croazia. Al riguardo, il Ministero dell'Interno ha annunciato che sarà sostituito con pannelli, così come avvenuto in precedenza in alcuni comuni della parte centrale del confine con la Croazia (soprattutto nei pressi di località turistiche e di centri abitati più grandi). La stampa riporta

l'insoddisfazione della popolazione locale per la sostituzione che presuppone la permanenza di barriere ancora per diverso tempo. Lungo il confine fra i due Paesi il reticolato metallico si estende attualmente su 167 chilometri ed è già stato sostituito con pannelli su circa 11 chilometri.

*Data pubblicazione: 24/03/2016*

## IL PREMIER CERAR RICEVE IL MINISTRO TURCO PER GLI AFFARI EUROPEI

Martedì è stato in visita di lavoro a Lubiana il Ministro turco per gli Affari europei, Volkan Bozkir, che ha incontrato, oltre all'omologo Karl Erjavec, anche il Primo Ministro Miro Cerar e il Presidente dell'Assemblea nazionale, Milan Brglez. Il tema principale dei colloqui è stata l'implementazione dell'intesa UE-Turchia per arginare le migrazioni irregolari verso l'Unione. Il Ministro turco ha messo in evidenza l'importanza della liberalizzazione dei visti per i cittadini del suo Paese, precisando che "il Governo turco ad aprile approverà tutte le leggi necessarie, adempiendo in tal modo ai suoi obblighi". Il Premier Cerar ha chiesto all'interlocutore elementi in merito al rispetto dei diritti umani e alla libertà di stampa. Da parte sua Bozkir ha assicurato che "il Governo turco è proattivo e si sta adoperando in tal senso sebbene sia costretto a cercare un equilibrio alla luce dell'inasprimento della situazione di sicurezza". Nel comunicato si legge anche che il Premier sloveno ha assicurato il sostegno al processo di inserimento della Turchia nell'UE con il presupposto che vengano adempiute le condizioni di adesione.

*Data pubblicazione: 31/03/2016*



*Foto: Twitter*

## PAHOR: "INSUFFICIENTI" LE CAPACITÀ OPERATIVE DELLE FA IN CASO DI GUERRA

I mezzi di informazione dedicano ampio spazio alle dichiarazioni di ieri del Presidente della Repubblica e comandante supremo delle Forze armate slovene, Borut Pahor, il quale ha definito "insufficienti" le capacità operative dell'esercito nelle situazioni di crisi o di guerra: sebbene le capacità operative in situazioni di pace vengono definite "sufficienti", le Forze armate si trovano in un "punto critico", soprattutto per la diminuzione delle risorse finanziarie. Queste constatazioni sono state espresse dopo la presentazione del rapporto sullo stato di preparazione delle Forze armate nel 2015 da parte del Ministro della Difesa, Andreja Katič, e del Capo di Stato Maggiore, Generale Andrej Osterman. Il Ministro ha indicato che sono necessari 45 milioni di euro per la manutenzione degli equipaggiamenti militari e il mantenimento delle capacità operative e altri 50 milioni per la modernizzazione dell'esercito. L'anno scorso gli effettivi sono stati 7.050, 540 in meno rispetto al 2014 e pari all'88% dell'organico previsto.

*Data pubblicazione: 31/03/2016*

## IMPRESE



*Foto: <http://www.rumenestrani.si>*

### VENDUTA LA SOCIETÀ FILBO D.O.O.

La società Filbo d.o.o., che un mese fa ha dichiarato il fallimento, è stata venduta a Robert Ravnihar. La società produceva costruzione metalliche, attrezzature da trasporti e sistemi per la depurazione dell'aria. La nuova gestione della società prevede la concentrazione della produzione in stazioni satellitari terrestri, con maggior valore aggiunto rispetto alla precedente che ha portato la società prima in crisi finanziaria e successivamente in fallimento.

*Data pubblicazione: 03/03/2016*

## CIMOS

La holding italiana Palladio Finanziaria ha desistito dall'offerta vincolate per l'acquisizione della Cimos di Capodistria (componentistica auto), i cui termini scadono fra una ventina di giorni. Secondo indiscrezioni, la Palladio avrebbe rinunciato a causa dei rischi troppo consistenti. La testata scrive che anche altre società interessate sarebbero propense a ritirarsi e che resta in gioco solamente un offerente, l'imprenditore bosniaco Nijaz Hastor. Il procedimento di vendita della Cimos è così messo in forse e con esso l'esistenza stessa della società fortemente indebitata.

*Data pubblicazione: 04/03/2016*

### KRKA, UTILI IN CALO SUL MERCATO RUSSO

La società farmaceutica Krka, uno dei principali esportatori del Paese, ha registrato l'anno scorso utili netti per 158 milioni di euro, 5% in meno rispetto al 2014. Il calo va attribuito alla crisi del rublo che ha determinato una riduzione delle importazioni dalla Russia, principale mercato per la società slovena che in compenso ha incrementato le proprie vendite in Occidente.

*Data pubblicazione: 04/03/2016*



*Foto: Blaž Samec/Delo*

### BANKA KOPER

Banka Koper, che fa parte del Gruppo Intesa Sanpaolo, ha comunicato che nel 2015 ha raddoppiato gli utili netti, passando da 5,2 a 11,8 milioni di euro: è aumentata anche la quota di mercato, che, dal 5,9% nel 2014 è cresciuta al 6,15%. Se, da un lato, sono diminuiti gli interessi, d'altro canto sono fortemente cresciute le entrate derivanti dalle operazioni d'affari. Alla fine dell'anno scorso la banca deteneva asset pari a 2,27 miliardi di euro.

*Data pubblicazione: 09/03/2016*

### ADRIA AIRWAYS

La compagnia aerea di bandiera Adria Airways è stata ricapitalizzata con 4,1 milioni di euro, di cui 3,1 milioni da parte dello Stato ed il resto da parte del fondo tedesco 4K Invest. Ora la compagnia slovena è ancora più vicina alla vendita; in base ad un accordo sottoscritto nel gennaio scorso, il fondo tedesco dovrebbe acquisire il 91,6% della Adria Airways. La compagnia è stata ricapitalizzata per mano pubblica nel 2007, 2009 e 2010 con 15 milioni di euro e da ultimo nel 2011 con ulteriori 50 milioni di euro.

*Data pubblicazione: 10/03/2016*

### NUOVA EMITTENTE TELEVISIVA

Secondo indiscrezioni, l'addetto stampa del Partito democratico/SDS, Miro Petek, già deputato all'Assemblea nazionale, avrebbe incontrato recentemente manager "vicini a Silvio Berlusconi" per discutere di un possibile partenariato strategico con Nova24TV, l'emittente di area SDS che ha iniziato a trasmettere il 1° marzo scorso. Questo sarebbe stato



*Foto: STA*

dettato da difficoltà della nuova emittente che, oltre a problemi tecnici, non disporrebbe di una grande quantità di finanziamenti. Petek non ha confermato l'incontro, mentre dalla casa televisiva hanno fatto sapere di essere aperti a "investitori stranieri". La stampa ricorda che negli Anni Ottanta la Fininvest fu partner per alcuni anni di TV Capodistria.

*Data pubblicazione: 10/03/2016*

### REVOZ

E' stato annunciato che dopo quasi due anni riprenderà nella fabbrica Revoz di Novo Mesto (gruppo Renault) la produzione della Clio super mini: l'inizio è previsto nel febbraio 2017. Si calcola che nella fabbrica, dove lavorano 2.100 dipendenti, fra il 2008 ed il 2015 siano stati assemblati circa 1,5 milioni di veicoli Clio.

*Data pubblicazione: 21/03/2016*

### FREQUENZE RADIO

La scorsa settimana l'associazione che raggruppa gli organi di informazione sloveni ha rivolto un appello allo Stato per risolvere la questione delle frequenze radio sul confine con l'Italia. L'associazione, che opera nell'ambito della Camera di Commercio e dell'Industria (GZS), ha fatto presente che le emittenti radiofoniche slovene già da anni hanno difficoltà a causa delle interferenze da parte di stazioni radio italiane e che il problema è stato trascinato anche in sede giudiziaria. Il caso più eclatante, che però riguarda interferenze da parte slovena, è la condanna a 150.000 euro di risarcimento nei confronti



*Foto: <http://gascv.org>*

dell'emittente slovena Radio Center, decisa dal tribunale di Trieste e recepita dal tribunale di primo grado di Lubiana. L'associazione slovena ha protestato per la decisione ed il direttore esecutivo della GZS, Samo Hribar Milič, non ha escluso la possibilità di rivolgersi a Bruxelles.

*Data pubblicazione: 21/03/2016*

## PERIODICO NOVI GLAS DI GORIZIA

L'Ufficio per gli sloveni nel mondo ha segnalato ieri le gravi difficoltà finanziarie in cui versa il settimanale in lingua slovena Novi glas di Gorizia. Nel sottolineare l'importanza che gli organi di informazioni delle minoranze rivestono per le rispettive comunità ha ricordato l'obbligo della popolazione di maggioranza a supportare tali media. Il Novi list aveva chiuso il 2015 con perdite pari a 78.000 euro; per quest'anno prevede conti in rosso fino a 100.000 euro.

*Data pubblicazione: 24/03/2016*

## CIMOS

Diversi mezzi di informazione riportano che, secondo indiscrezioni, sono due gli offerenti per l'acquisto della società capodistriana Cimos (componentistica auto): l'imprenditore bosniaco Nijaz Hastorp e l'italiana Palladio Finanziaria. Quest'ultima si starebbe interessando degli asset della Cimos in Slovenia, Bosnia e Serbia, non però in Croazia dove il patrimonio societario è stato recentemente congelato dalle autorità giudiziarie a seguito di un procedimento legale nei confronti della Cimos da parte dell'agenzia croata per il risanamento delle banche (DAB). Il quotidiano Finance riporta che il venditore, la Bank Asset Management Company ("bad bank") non è soddisfatta delle offerte per cui rimane incerta la privatizzazione della società.

*Data pubblicazione: 25/03/2016*



*Foto: Tomaž Primožič/Fpa*

## FERROVIE SLOVENE

L'Assemblea nazionale ha approvato ieri un'integrazione di legge che consente l'entrata di partner strategici, fino ad un massimo del 50% -1, nelle sussidiarie delle Ferrovie slovene (SZ), necessaria anche per il pianificato ampliamento dell'attività dell'azienda sui mercati stranieri. L'agenzia STA indica, come possibile partner strategico, le Ferrovie austriache (ÖBB), con le quali le Ferrovie slovene all'inizio dell'anno hanno firmato una lettera d'intenti.

*Data pubblicazione: 31/03/2016*

## PROGETTI, INVESTIMENTI E FINANZIAMENTI

### CORRIDOIO 11 / PORTO DI CAPODISTRIA

Il Ministro delle Infrastrutture, Peter Gašperšič, ha firmato venerdì -secondo fonti ministeriali- la lettera d'intenti sull'istituzione del corridoio ferroviario n. 11, fra il porto di Capodistria e i centri industriali polacchi, firmata in precedenza dagli omologhi di Polonia, Slovacchia e Ungheria. Nel comunicato si legge che il collegamento rappresenta per la Slovenia "un incentivo aggiuntivo per l'ulteriore sviluppo dei servizi del Porto di Capodistria, nonché un'ulteriore argomentazione per lo sviluppo accelerato dell'infrastruttura ferroviaria e per l'aumento del traffico merci in Slovenia". Nel frattempo l'azienda Luka Koper (Porto di Capodistria) ha confermato i risultati conseguiti nel 2015: gli utili netti sono aumentati del 12% rispetto all'anno precedente, il traffico merci ha superato i 20 milioni di tonnellate, +9% rispetto al 2014.

*Foto: Uroš Hočevnar/Delo*

*Data pubblicazione: 01/03/2016*

### LINEA FERROVIARIA TRIESTE-DIVACCIA

Il Primorske novice di Capodistria, nel richiamarsi al Ministero sloveno delle Infrastrutture, scrive che la Slovenia e l'Italia avrebbero accantonato il progetto per la costruzione di una linea veloce fra Trieste e Divaccia. I due Paesi avrebbero constatato che la quantità di merci su questa tratta, almeno fino al 2050, non sarebbe sufficiente a giustificare i costi dell'infrastruttura. La testata evidenzia che i due Paesi avrebbero già restituito i finanziamenti europei stanziati per il progetto: 6 milioni di euro la Slovenia e 9 milioni l'Italia.

*Data pubblicazione: 02/03/2016*

## SECONDO BINARIO CAPODISTRIA-DIVACCIA

Alla conferenza sui trasporti, organizzata ieri a Bruxelles dall'Associazione slovena economica e delle ricerche, il Ministro delle Infrastrutture, Peter Gašperšič, ha invitato i Paesi dell'hinterland a partecipare nella definizione dell'aspetto finanziario per la realizzazione del secondo binario Capodistria-Divaccia. In tale ambito ha illustrato il ruolo della società pubblico-privata che, a tale scopo, fungerà da investitore e gestore del progetto attraverso il conferimento della relativa concessione. Alla riunione, alla quale era presente il Commissario europeo per i Trasporti, Violeta Bulc, sono intervenuti rappresentanti della Slovacchia, della Repubblica Ceca e degli Stati federali tedeschi della Baviera e del Baden-Wurtemberg. Il Rappresentante dell'azienda Luka Koper (Porto di Capodistria) ha auspicato una quanto più rapida realizzazione dell'infrastruttura, facendo presente che lo scalo si sta sviluppando più velocemente di quanto inizialmente previsto.



Foto: Andrej Petelinšek

Il Delo, in un articolo dal titolo "Il secondo binario ancora sul binario morto", scrive che il progetto per ora non si trova neanche nella "sala d'attesa" di Bruxelles proprio a causa della scarsa chiarezza dell'aspetto finanziario. Ricorda anche che dopo il 2020 le capacità di assorbimento delle merci dello scalo capodistriano non consentiranno uno sviluppo lineare del porto proprio a causa dei ritardi nella costruzione della linea ferroviaria.

Data pubblicazione: 04/03/2016

## BANDO - INVESTIMENTI NELL'INFRASTRUTTURA FORESTALE

Nell'ambito del Programma di sviluppo rurale 2014-2020, il 26 febbraio, è stato lanciato il bando che si riferisce alla sotto-misura 4.3 Sostegno a investimenti nell'infrastruttura necessaria allo sviluppo, all'ammodernamento e all'adeguamento dell'agricoltura e della silvicoltura – Operazione: **Infrastrutture per l'accesso e la gestione delle risorse forestali e pastorali** per il 2016. A disposizione **3,5 milioni di euro** di finanziamenti a fondo perduto. I beneficiari sono i proprietari e comproprietari di boschi privati e le loro associazioni, associazioni/comunità di agricoltori e pastori e altre persone fisiche e giuridiche autorizzate ad effettuare l'investimento. Tra i costi ammissibili rientrano tutti i costi collegati con la costruzione o ricostruzione di strade forestali, ivi inclusi i contributi in natura sotto forma di tempo lavoro proprio previa valutazione dell'Istituto per le foreste della Slovenia (Zavod za gozdove Slovenije). L'importo del cofinanziamento non può essere superiore al 50% dei costi ammissibili. I beneficiari possono ottenere un minimo di 500 euro fino ad un massimo di 500.000 euro (per l'intero periodo di programmazione 2014-2020). Le richieste di contributo devono essere presentate attraverso il sistema elettronico dedicato, nel periodo che va dal 21/03/2016 al 22/04/2016, entro e non oltre le ore 24.00. Maggiori dettagli disponibili sul sito del Ministero dell'Agricoltura, Foreste e Alimentazione

[http://www.mkgp.gov.si/si/javne\\_objave/javni\\_razpisi/?tx\\_t3javnirazpis\\_pi1\[show\\_single\]=1246](http://www.mkgp.gov.si/si/javne_objave/javni_razpisi/?tx_t3javnirazpis_pi1[show_single]=1246) e presso l'Agenzia slovena per i mercati agricoli e lo sviluppo rurale Tel.: 00386.1.5807792, Fax.: 00386.1.4789206, E-mail: [aktrp@gov.si](mailto:aktrp@gov.si), sito: [www.arsktrp.gov.si](http://www.arsktrp.gov.si).

Data pubblicazione: 07/03/2016

## FONDI EUROPEI PER LA FORMAZIONE PROFESSIONALE

Confermato dall'Ufficio Governo per lo sviluppo e la coesione il programma Formazione On the Job, in dotazione circa 8,8 milioni di euro (di cui l'80% dal Fondo sociale europeo). Lo scopo del programma è l'integrazione sul mercato del lavoro dei disoccupati in posizione di maggiore vulnerabilità (over 50 o trentenni in disoccupazione di lunga durata). I partecipanti, guidati da un mentore esperto, svolgeranno le mansioni loro assegnate presso i datori di lavoro coinvolti nel programma acquisendo nuove competenze ai fini dell'impiego. L'obiettivo è quello di includere nel programma circa 4.525 di disoccupati provenienti dai gruppi target. In previsione, al completamento della



Foto: <http://www.mercator-ip.si>

formazione, si auspica che almeno il 20% dei partecipanti trovi subito un impiego. Il gestore del programma sarà l'Ufficio di Collocamento sloveno che a breve lancerà la prima "call for proposals" per i datori di lavoro.

Data pubblicazione: 07/03/2016

### DARS: PEDAGGIO ELETTRONICO DEI MEZZI PESANTI

Basandosi su indiscrezioni, diversi mezzi di informazione riportano che la Società autostrade (DARS) ha scelto Telekom Slovenia, in congiunzione con la società norvegese Q-Free, come miglior offerente nella gara di introduzione sulle autostrade slovene del sistema di pedaggio elettronico dei mezzi pesanti. Sono state quattro le offerte presentate, fra le quali la società slovena Cetis, con cui collabora l'italiana Autostrade Tech.

Il Finance ricorda che si tratta del terzo bando per l'introduzione del nuovo sistema e che sicuramente sorgeranno ostacoli che faranno slittare la sua introduzione nei tempi previsti (seconda metà del 2017). La testata si attende la presentazione di ricorsi non solo da parte degli altri concorrenti, ma anche dello studio legale prescelto come consulente, che, secondo un rilievo della Commissione statale per la revisione, non sarebbe stato scelto attraverso un bando pubblico.

*Data pubblicazione: 09/03/2016*

### BANDO – INCLUSIONE SOCIALE E CULTURA

Il Ministero della Cultura ha lanciato il bando per interventi in materia di inclusione sociale di gruppi vulnerabili nel settore cultura. L'importo indicativo dei fondi a disposizione per gli anni 2016 e 2017 ammonta a 1,2 milioni di euro (500.000,00 euro per il 2016 e 700.000,00 euro per il 2017). L'obiettivo è quello di promuovere, mobilitare, motivare i gruppi target (le minoranze italiana e ungherese, la comunità rom, gli immigrati, gli invalidi etc.) rendendoli pro-attivi e migliorando la loro inclusione sociale e l'occupabilità. I beneficiari dei fondi possono essere organizzazioni, soggetti giuridici di diritto privato istituiti come associazioni senza scopo di lucro, gruppi di associazioni, enti o istituti privati il cui obiettivo statutario sia lo svolgimento di attività culturali in Slovenia. Il sostegno ammissibile per ogni beneficiario va da un minimo di 60.000,00 euro a un massimo di 120.000,00 euro. Maggiori dettagli sul bando sono disponibili sul sito del Ministero della Cultura:

[http://www.mk.gov.si/si/o\\_ministrstvu/javne\\_objave/javni\\_razpisi/tx\\_t3javnirazpis\\_pi1%5Bshow\\_single%5D=1768](http://www.mk.gov.si/si/o_ministrstvu/javne_objave/javni_razpisi/tx_t3javnirazpis_pi1%5Bshow_single%5D=1768) Le richieste di contributo devono essere presentate entro il 05/04/2016.

*Data pubblicazione: 11/03/2016*



*Foto: <http://ekoper.si>*

### SECONDO BINARIO CAPODISTRIA-DIVACCIA

In un'intervista al Dnevnik il presidente del CdA del Porto di Capodistria (Luka Koper), Dragomir Matič, ha dichiarato che non è "una buona soluzione" la costituzione di una società pubblico-privata per la realizzazione e la gestione del secondo binario fra Divaccia e Capodistria e delle nuove strutture nello scalo portuale, più volte annunciata dal Ministro delle Infrastrutture Gasperšič. Matič ritiene che altri Paesi non si avvalgono di modelli simili e che questo porterebbe alla privatizzazione del porto. Ha inoltre criticato la decisione di effettuare studi aggiuntivi sulla sostenibilità finanziaria della linea ferroviaria in quanto comporterebbe il dilungamento dei tempi.

*Data pubblicazione: 14/03/2016*

### SECONDO BINARIO CAPODISTRIA-DIVACCIA

Il Ministero delle Infrastrutture ha reso noto che fra le cinque società straniere che hanno presentato l'offerta per effettuare la revisione del progetto per la realizzazione del secondo binario figurano anche due società italiane: la Sistema Ingegneria Srl, assieme alla slovena Axis, e la Geodata Engeneering SpA. L'obiettivo della revisione è di abbassare i costi attraverso l'ottimizzazione del progetto. Durante un panel, venerdì a Lubiana, il Segretario di Stato alle Finanze, Metod Dragonja, ha dichiarato che il Governo non ha scartato la proposta di affidare la realizzazione dell'opera alla Società autostrade (DARS), sebbene momentaneamente sta lavorando per la costituzione di una società pubblico-privata incaricata a finanziare e gestire l'infrastruttura.

*Data pubblicazione: 21/03/2016*

### “ATTIVITÀ FORMATIVE PER GIOVANI ADULTI”

Confermato dall'Ufficio del Governo per lo sviluppo e la coesione il Programma "Attività formative per giovani adulti". Il valore stimato del programma, che sarà attuato su tutto il territorio sloveno, è di 12 milioni di euro, con contributo del Fondo sociale europeo per 9,6 milioni di euro. Si tratta di un programma di educazione informale per l'empowerment dei giovani adulti di età compresa tra i 15 e i 26 anni che hanno abbandonato gli studi e sono disoccupati. Lo scopo fondamentale del programma è quello di sviluppare il loro potenziale per reindirizzarli all'istruzione formale, svilupparne l'identità professionale e garantire loro un migliore

passaggio al mercato del lavoro e una migliore integrazione sociale. A breve il Ministero del Lavoro, della Famiglia e Pari Opportunità, competente per il programma, pubblicherà tutti i dettagli del programma.  
*Data pubblicazione: 31/03/2016*

### “CALL FOR PROPOSALS” PER LA FORMAZIONE PROFESSIONALE SUL POSTO DI LAVORO

La scorsa settimana l'Ufficio di Collocamento ha lanciato il primo “call for proposals” per i datori di lavoro per la Formazione on the Job di 4.525 disoccupati di tutta la Slovenia. In dotazione 8,75 milioni di euro (di cui l'80% dal Fondo sociale europeo), il 60% dei fondi verrà destinato per i disoccupati residenti nell'area orientale del Paese e il 40% per quelli dell'area occidentale. Lo scopo del programma è l'integrazione sul mercato del lavoro dei disoccupati in posizione di maggiore vulnerabilità (over 50 o trentenni in disoccupazione di lunga durata). I partecipanti svolgeranno mansioni loro assegnate dai datori di lavoro coinvolti nel programma acquisendo così nuove competenze. Al completamento della formazione è previsto che almeno il 20% dei partecipanti trovi subito un impiego. (Maggiori dettagli al percorso

[http://www.ess.gov.si/za\\_medije/sporocila\\_za\\_javnost/usposabljanje-na-delovnem-mestu-za-vec-kot-4-500-brezposelnih](http://www.ess.gov.si/za_medije/sporocila_za_javnost/usposabljanje-na-delovnem-mestu-za-vec-kot-4-500-brezposelnih))

*Data pubblicazione: 31/03/2016*

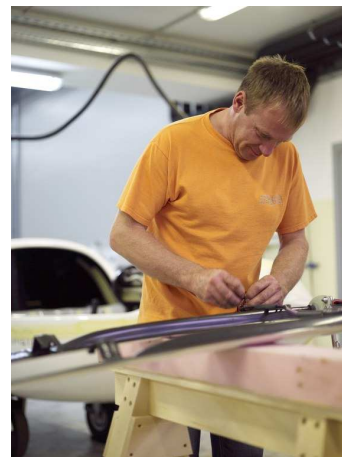


Foto: <http://www.eu-skladi.si>

## BANDI DI GARA

### PRESTAZIONE DI SERVIZI E ASSISTENZA

Titolo	Servizi di ricerca - Monitoraggio ornitologico
Fonte	G.U. Europea n. 2016/S 047-078304 dell'08/03/2016
Ente appaltante	Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano (Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Alenka Koželj Dunajska cesta 22 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-14789351 - Fax 00386-14789006 - Email: <a href="mailto:gp.mkgp@gov.si">gp.mkgp@gov.si</a> - Web: <a href="http://www.mkgp.gov.si">http://www.mkgp.gov.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	12/04/2016
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	<b>Unione Europea</b>
Settore e specifica settoriale	Wildlife/parks/zoos
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è il monitoraggio delle specie di uccelli maggiormente diffusi in ambienti agricoli (determinazione dell'indice sloveno per gli anni 2016, 2017, 2018). Le specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Criteri di aggiudicazione: prezzo più basso Lingua per la presentazione delle domande di partecipazione: sloveno. Il progetto è in parte finanziato con fondi UE: Progetto NRP 2330-14-0026 - Assistenza tecnica 2014-2020 (FEASR).
Bando	Ente appaltante: <a href="http://www.mkgp.gov.si/si/javne_objave/javna_narocila/?tx_t3javnrzpis_pi1%5Bshow_single%5D=1250">http://www.mkgp.gov.si/si/javne_objave/javna_narocila/?tx_t3javnrzpis_pi1%5Bshow_single%5D=1250</a>

Titolo	Servizi di ricerca - Monitoraggio ornitologico
Fonte	G.U. Europea n. 2016/S 047-078301 dell'08/03/2016
Ente appaltante	Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano (Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Alenka Koželj Dunajska cesta 22 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-14789351 - Fax 00386-14789006 - Email:



	gp.mkgp@gov.si - Web: <a href="http://www.mkgp.gov.si">http://www.mkgp.gov.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	12/04/2016
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	<b>Unione Europea</b>
Settore e specifica settoriale	Wildlife/parks/zoos
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è il monitoraggio delle popolazioni di specie di uccelli selezionati (Natura 2000 rispettivamente per gli anni 2016, 2017 e 2018). Le specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Criteri di aggiudicazione: prezzo più basso. Lingua per la presentazione delle domande di partecipazione: sloveno. Il progetto è in parte finanziato con fondi UE: Progetto NRP 2330-14-0026 - Assistenza tecnica 2014-2020 (FEASR).
Bando	Ente appaltante: <a href="http://www.mkgp.gov.si/si/javne_objave/javna_narocila/?tx_t3javnirazpis_pi1%5Bshow_single%5D=1248">http://www.mkgp.gov.si/si/javne_objave/javna_narocila/?tx_t3javnirazpis_pi1%5Bshow_single%5D=1248</a>

<b>Titolo</b>	<b>Servizi di ricerca - Monitoraggio delle farfalle</b>
Fonte	G.U. Europea n. 2016/S 047-078305 dell'08/03/2016
Ente appaltante	Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano (Ministero dell'Agricoltura, delle Foreste e dell'Alimentazione)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Alenka Koželj Dunajska cesta 22 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-14789351 - Fax 00386-14789006 - Email: gp.mkgp@gov.si - Web: <a href="http://www.mkgp.gov.si">http://www.mkgp.gov.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	12/04/2016
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	<b>Unione Europea</b>
Settore e specifica settoriale	Wildlife/parks/zoos
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è il monitoraggio delle specie selezionate di farfalle (per il 2016, 2017, 2018). Le specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Criteri di aggiudicazione: prezzo più basso. Lingua per la presentazione delle domande di partecipazione: sloveno. Il progetto è in parte finanziato con fondi UE: Progetto NRP 2330-14-0026 - Assistenza tecnica 2014-2020 (FEASR).
Bando	Ente appaltante: <a href="http://www.mkgp.gov.si/si/javne_objave/javna_narocila/?tx_t3javnirazpis_pi1%5Bshow_single%5D=1249">http://www.mkgp.gov.si/si/javne_objave/javna_narocila/?tx_t3javnirazpis_pi1%5Bshow_single%5D=1249</a>

<b>Titolo</b>	<b>Servizi di stampa</b>
Fonte	G.U. Europea n. 2016/S 052-087357 del 15/03/2016
Ente appaltante	Filozofska fakulteta (Facoltà di Lettere e Filosofia)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.Matevž Rudolf Askerčeva cesta 2 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-12411181 - Fax 00386-14256233 - Email: znanstvena.zalozba@ff.uni-lj.si - Web: <a href="http://www.ff.uni-lj.si/">http://www.ff.uni-lj.si/</a>
Data scadenza presentazione offerta	20/04/2016
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	TECHNICAL ASSISTANCE
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la stampa di pubblicazioni, libri di testo e altro

	<p>materiale universitario.          Durata dell'appalto: 01/06/2016 - 31/05/2020.          Criteri di aggiudicazione:          1. prezzo più basso: Ponderazione 80;          2. status di impresa che impiega persone con disabilità: Ponderazione 20.          Le specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato.          Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.</p>
Bando	<p>Al percorso diretto:  <a href="http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2016/3/5410-89606481599357451184/FF_tisk_RD2016.zip">http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2016/3/5410-89606481599357451184/FF_tisk_RD2016.zip</a></p>

<b>Titolo</b>	<b>Servizi di lavori di manutenzione stradale</b>
Fonte	G.U. Europea n. 2016/S 058-098244 del 23/03/2016
Ente appaltante	Mestna občina Nova Gorica (Comune di Nova Gorica)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Tanja Zgur Trg Edvarda Kardelja 1 - 5000 - Nova Gorica - Slovenia - Tel. 00386-53350175 - Fax 00386-53021271 - Email: tanja.zgur@nova-gorica.si - Web: <a href="http://www.nova-gorica.si">http://www.nova-gorica.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	09/05/2016
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Roads, Urban services
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto è il servizio di manutenzione delle strade comunali nel Comune di Nova Gorica (Solkan, Kromberk, Rožna dolina e Pristava).            Le specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Tipo di procedura: aperta.            Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.</p>
Bando	<p>Ente appaltante:  <a href="http://www.nova-gorica.si/uprava_mestne_obcine/razpisi/2016032213335867/">http://www.nova-gorica.si/uprava_mestne_obcine/razpisi/2016032213335867/</a></p>

<b>Titolo</b>	<b>Servizi di editoria e stampa</b>
Fonte	G.U. Europea n. 2016/S 061-104402 del 26/03/2016
Ente appaltante	Univerza Maribor (Università di Maribor)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Simona Štrancar Slomškov trg 015 - 2000 - Maribor - Slovenia - Tel. 00386-22355366 - Fax 00386-22355316 - Email: simona.strancar@um.si - Web: <a href="http://www.um.si/">http://www.um.si/</a>
Data scadenza presentazione offerta	03/05/2016
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	EDUCATION, TECHNICAL ASSISTANCE, Curricula dev. University level
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto è la scelta degli operatori per la stampa del materiale per le esigenze dell'Università di Maribor.            Accordo quadro. Numero massimo di partecipanti all'accordo quadro previsto: 8.            Vocabolario comune per gli appalti (CPV): 79800000, 79810000.            Tipo di procedura: aperta.            Lingua per la presentazione delle domande/offerte di partecipazione: sloveno.</p>

Bando	Al percorso diretto: <a href="http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2016/3/3534-3391203736301810093/RD_Tiskarske_storitve.zip">http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2016/3/3534-3391203736301810093/RD_Tiskarske_storitve.zip</a>
-------	---

<b>Titolo</b>	<b>Servizi di formazione specialistica ICT</b>
Fonte	G.U. degli appalti sloveni n. JN2246/2016 del 30/03/2016
Ente appaltante	MINISTRSTVO ZA NOTRANJE ZADEVE (Ministero dell'Interno)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Miljana Dekleva ŠTEFANOVA ULICA 2 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-14284054 - Fax 00386-14285791 - Email: sjnn.mnz@gov.si - Web: <a href="http://www.mnz.gov.si">http://www.mnz.gov.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	10/05/2016
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	<b>Unione Europea</b>
Settore e specifica settoriale	Specialised communication systems, Training
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è il servizio di formazione specialistica ICT (num. di rif. 430-203/2016). Vocabolario comune per gli appalti (CPV): 80000000, 80500000, 80510000, 80530000. Tutti i dettagli e la documentazione sono disponibili nel capitolato. Tipo di procedura: procedura aperta. Criteri di aggiudicazione: prezzo più basso. L'appalto è in parte finanziato con fondi dell'Unione europea: Fondo per la sicurezza interna (75% dei costi ammissibili). Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.
Bando	Ente appaltante: <a href="http://www.mnz.gov.si/si/o_ministrstvu/javna_narocila/?tx_t3javnirazpis_pi1%5Bshow_single%5D=2438">http://www.mnz.gov.si/si/o_ministrstvu/javna_narocila/?tx_t3javnirazpis_pi1%5Bshow_single%5D=2438</a> (Sotto la rubrica: Razpisna dokumentacija)

<b>Titolo</b>	<b>Servizi - Elaborazione di basi tecniche - Settore energia</b>
Fonte	G.U. degli appalti sloveni n. JN2251/2016 del 30/03/2016
Ente appaltante	Ministrstvo za infrastrukturo (Ministero delle Infrastrutture)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - / Langusova ulica 4 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-4788000 - Fax 00386-4788140 - Email: mzip.jn@gov.si - Web: <a href="http://www.mzi.gov.si/">http://www.mzi.gov.si/</a>
Data scadenza presentazione offerta	18/05/2016
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	ENERGY
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è l'elaborazione di basi tecniche atte alla preparazione dei documenti strategici, piani d'azione e delle misure in materia di energia. Vocabolario comune per gli appalti (CPV): 71314000, 71314300. Tutti i dettagli e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Tipo di procedura: procedura aperta. Criteri di aggiudicazione: prezzo più basso. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno
Bando	Al percorso diretto: <a href="http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2016/3/9442-94606481542355755011/RD_strok_ovne_podlage_energija_2016_koncna.zip">http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2016/3/9442-94606481542355755011/RD_strok_ovne_podlage_energija_2016_koncna.zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Servizio - Manutenzione stradale</b>
Fonte	G.U. degli appalti sloveni n. JN2262/2016 del 30/03/2016
Ente appaltante	OBCINA CERKLJE NA GORENJSKEM (Comune di Cerklje na Gorenjskem)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Comune di Cerklje na Gorenjskem all'indirizzo e-mail: obcinacerklje@siol.net) TRG DAVORINA JENKA 013 - 4207 - Cerklje na Gorenjskem - Slovenia - Tel. 00386-42815800 - Fax 00386-42815820 - Email: obcinacerklje@siol.net - Web: <a href="http://www.cerklje.si">http://www.cerklje.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	24/05/2016
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Roads, Construction General, Urban services
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto sono i servizi di manutenzione delle strade locali e delle strade pubbliche nel Comune di Cerklje na Gorenjskem. Suddiviso in (2) lotti. E' possibile presentare l'offerta per uno o più lotti. Lotto 1: Manutenzione invernale; Lotto 2: manutenzione ordinaria (annuale). Tutti i dettagli e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Tipo di procedura: procedura aperta. Criteri di aggiudicazione: prezzo più basso. Valore stimato dell'appalto (IVA esclusa): tra i 900.000,00 euro e 1.300.000,00 euro. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.
Bando	Ente appaltante: <a href="http://www.cerklje.si/">http://www.cerklje.si/</a>

<b>Titolo</b>	<b>Consulenza e servizi di ingegneria (Tunnel Karavanke)</b>
Fonte	G.U. degli appalti sloveni n. JN2248/2016 del 30/03/2016
Ente appaltante	DARS d.d. (Società gestore delle autostrade slovene)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Metka Celestina Češnovar Ulica XIV. divizije 4 - 3000 - Celje - Slovenia - Tel. 00386-13009959 - Fax 00386-13009929 - Email: metka.celestina@dars.si - Web: <a href="http://www.dars.si">http://www.dars.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	12/05/2016
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	<b>Unione Europea</b>
Settore e specifica settoriale	Roads. Infrastructures
Specifiche tecniche	Consulenza e servizi di ingegneria per la realizzazione del tunnel orientale (nuovo) e la ricostruzione di quello occidentale (esistente) delle Karavanke (Caravanche). Vocabolario comune per gli appalti (CPV): 71300000 Tutti i dettagli e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Tipo di procedura: procedura aperta. Criteri di aggiudicazione: prezzo più basso. Lingua per la presentazione delle domande/offerte di partecipazione: sloveno. Il progetto è previsto per il co-finanziamento con fondi UE: CEF.
Bando	Al percorso diretto: <a href="http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2016/3/2062-53379629699179878414/objavljena_RD_33-2016.zip">http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2016/3/2062-53379629699179878414/objavljena_RD_33-2016.zip</a>

## FORNITURE DI BENI

<b>Titolo</b>	<b>Attrezzature per la sicurezza nucleare</b>
Fonte	G.U. Europea n. 2016/S 050-083717 dell'11/03/2016
Ente appaltante	NEK d.o.o. (Centrale nucleare di Krško)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Natasa Sagernik Vrbina 12 - 8270 - Krško - Slovenia - Tel. 00386-74802000/446 - Fax 00386-74921006 - Email: natasa.sagernik@nek.si - Web: <a href="http://www.nek.si">http://www.nek.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	14/04/2016
Procedura	Procedura negoziata
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	ENERGY
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di: "Class 1E Motor Control Center". Le specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Il capitolato è disponibile anche in lingua inglese. Lingua per la presentazione domande/offerte di partecipazione: sloveno, inglese. Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai criteri indicati nel capitolato. Apertura delle offerte: 14/04/2016.
Bando	Al percorso diretto: <a href="http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2016/3/12519-13750000074059900772/2016_0222_Motor_Control_Center.zip">http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2016/3/12519-13750000074059900772/2016_0222_Motor_Control_Center.zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura di abbigliamento militare</b>
Fonte	G.U. Europea n. 2016/S 042-069040 del 01/03/2016
Ente appaltante	Ministrstvo za obrambo (Ministero della Difesa)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Marjeta Kordiš Vojkova cesta 55 - 1000 - Ljubljana - Slovenija - Tel. 00386-14712343 - Fax 00386-14319035 - Email: javna_narocila@mors.si - Web: <a href="http://www.mors.si/">http://www.mors.si/</a>
Data scadenza presentazione offerta	12/04/2016
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Textiles
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di abbigliamento militare per gli appartenenti alle Forze Armate slovene. Suddiviso in (7) sette lotti. Lotto 1: Giacche a vento (da uomo e da donna - mimetica) - prezzo stimato (IVA esclusa): 327.540,00 euro; Lotto 2: Field jacket (da uomo e da donna - mimetico), cappelli con visiera (mimetici), cappelli (mimetici) - prezzo stimato (IVA esclusa): 1.125.000,00 euro; Lotto 3: Pantaloni (da uomo, da donna, invernali, estivi, mimetici) - prezzo stimato (IVA esclusa): 1.396.000,00 euro. Lotto 4: Magliette (da uomo, da donna, mimetiche) - prezzo stimato (IVA esclusa): 796.000,00 euro; Lotto 5: "Patches" - prezzo stimato (IVA esclusa): 157.300,00 euro; Lotto 6: biancheria intima militare (da uomo, da donna, di cotone, verde, termica) - prezzo stimato (IVA esclusa): 558.360,00 euro; Lotto 7: guanti tattici (verdi, neri) - prezzo stimato (IVA esclusa): 160.000,00 euro. Valore stimato dell'appalto (IVA esclusa): 4.520.300,00 euro. Le specifiche tecniche, le quantità e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.
Bando	Al percorso diretto: <a href="http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2016/2/2925-85393518581529676651/RD_OS_13ODP_art_boj.zip">http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2016/2/2925-85393518581529676651/RD_OS_13ODP_art_boj.zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura di analizzatori ematologici e relativo materiale di consumo</b>
Fonte	G. U. Europea n. 2016/S 052-086506 del 15/03/2016
Ente appaltante	Bolnišnica Ptuj (Ospedale di Ptuj)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig. Boris Kmetec Potrčeva cesta 23 - 2250 - Ptuj - Slovenia - Tel. 00386-27491608 - Fax 00386-27491630 - Email: boris.kmetec@sb-ptuj.si - Web: <a href="http://www.sb-ptuj.si">http://www.sb-ptuj.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	09/05/2016
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Health General
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di due (2) analizzatori ematologici, il relativo materiale di consumo (durata del contratto: 7 anni) e la manutenzione degli analizzatori per un periodo della durata di 6 anni, dopo l'anno iniziale di garanzia. Suddiviso in lotti: no. Valore stimato dell'appalto (IVA esclusa): 285.000,00 euro. Le specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Criteri di aggiudicazione: prezzo più basso. Lingua per la presentazione delle domande/offerte di partecipazione: sloveno.
Bando	Al percorso diretto: <a href="http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2016/3/7437-97384259348638777464/RD_hematoloska_analizatorja.zip">http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2016/3/7437-97384259348638777464/RD_hematoloska_analizatorja.zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura di glucometri e relativo materiale di consumo</b>
Fonte	G.U. Europea n. 2016/S 052-086509 del 15/03/2016
Ente appaltante	Splošna bolnišnica Celje (Ospedale generale di Celje)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Vanja Herman Gril e Sig. Matjaz Stinek Oblakova ulica 5 - 3000 - Celje - Slovenia - Tel. 00386-4233078 - Fax 00386-4233756 - Email: vanja.herman@guest.arnes.si - Web: <a href="http://www.sb-celje.si">http://www.sb-celje.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	21/04/2016
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Health General
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di glucometri e il relativo materiale di consumo per il periodo di (4) quattro anni. Le specifiche tecniche, le quantità e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Criteri di aggiudicazione: prezzo più basso. Lingua per la presentazione delle domande/offerte di partecipazione: sloveno.
Bando	Al percorso diretto: <a href="http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2016/3/2814-63993055662107598387/RD_merilniki_sladkorja_s_potrosnim_materi_alom_2016.zip">http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2016/3/2814-63993055662107598387/RD_merilniki_sladkorja_s_potrosnim_materi_alom_2016.zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura di veicoli/mezzi blindati</b>
Fonte	G.U. Europea n. 2016/S 052-086664 del 15/03/2016
Ente appaltante	Ministrstvo za notranje zadeve (Ministero dell'Interno)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Miljana Dekleva Štefanova ulica 2 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-14284054 - Fax 00386-14285791 - Email: sjnn.mnz@gov.si - Web: <a href="http://www.mnz.gov.si">http://www.mnz.gov.si</a>
Data scadenza presentazione	20/04/2016

offerta	
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Cars/trucks
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di un fuoristrada speciale blindato (cilindrata minima: 4000 cm3). Le specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Criteri di aggiudicazione: Prezzo: Ponderazione 9, Periodo di garanzia: Ponderazione 10. Lingua per la presentazione delle domande/offerte di partecipazione: sloveno
Bando	Ente appaltante: <a href="http://www.mnz.gov.si/si/o_ministrstvu/javna_narocila/?tx_t3javnirazpis_pi1%5Bshow_single%5D=2418">http://www.mnz.gov.si/si/o_ministrstvu/javna_narocila/?tx_t3javnirazpis_pi1%5Bshow_single%5D=2418</a> (sotto la rubrica: <a href="#">razpisna dokumentacija</a> )

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura di reagenti per laboratorio</b>
Fonte	G.U. Europea n. 2016/S 052-086671 del 15/03/2016
Ente appaltante	Zdravstveni dom Koper (Casa della sanità di Capodistria)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Tajništvo (Segreteria) Dellavallejeva ulica 3 - 6000 - Koper - Capodistria - Slovenija - Tel. 00386-56647100 - Fax 00386-56647200 - Email: tajnistvo@zd-koper.si - Web: <a href="http://www.zd-koper.si">http://www.zd-koper.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	11/04/2016
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	HEALTH
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di reagenti per laboratorio e materiale di consumo (materiale e reagenti per l'analizzatore Clinitec, Coulter e Eurolyser, per i glucometri etc.). Suddiviso in (15) quindici lotti. E' possibile presentare l'offerta per uno o più lotti. Valore stimato dell'appalto (IVA esclusa): tra i 400.000,00 e i 600.000,00 euro. Le specifiche tecniche, le quantità e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.
Bando	Ente appaltante: <a href="http://www.zd-koper.si/sl/javni-razpisi/129-laboratorijski-material-in-reagenti">http://www.zd-koper.si/sl/javni-razpisi/129-laboratorijski-material-in-reagenti</a> (cliccando su: "tu" (qui))

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura - SUPPLY OF SPARE PARTS FOR UNIT 6</b>
Fonte	G.U. Europea n. 2016/S 052-087749 del 15/03/2015
Ente appaltante	TEŠ d.o.o. (Centrale termoelettrica di Sostanj)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Tanja Holesek Cesta Lole Ribarja 18 - 3325 - Šoštanj - Slovenija - Tel. 00386- 38993-567 - Fax 00386-38993-485 - Email: <a href="mailto:info@te-sostanj.si">info@te-sostanj.si</a> - Web: <a href="http://www.te-sostanj.si">http://www.te-sostanj.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	12/04/2016
Procedura	Procedura negoziata
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Energy General
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di: "SPARE PARTS FOR UNIT 6".

	<p>Suddiviso in (11) undici lotti.          Le specifiche tecniche, le quantità e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato.          Il capitolato è disponibile anche in lingua inglese.          Valore stimato dell'appalto (IVA esclusa): 7.500.000,00 euro.          Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno e inglese.</p>
Bando	<p>Al percorso diretto:  <a href="http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2016/3/12642-11655092682528745137/Razpisna_dokumentacija_-_Rezervni_deli_za_blok_6.zip">http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2016/3/12642-11655092682528745137/Razpisna_dokumentacija_-_Rezervni_deli_za_blok_6.zip</a></p>

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura di dischi rigidi</b>
Fonte	G.U. Europea n. 2016/S 055-091677 del 18/03/2016
Ente appaltante	Ministrstvo za notranje zadeve (Ministero dell'Interno)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Služba za javna naročila in nabave (Ufficio per gli appalti e acquisti) Sig.ra Miljana Dekleva Štefanova ulica 2 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-14284054 - Fax 00386-14285791 - Email: sjnn.mnz@gov.si - Web: http://www.mnz.gov.si
Data scadenza presentazione offerta	28/04/2016
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>Unione Europea</b>
Settore e specifica settoriale	Electronical
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto è upgrade della "library track" (3584-S24 TS3500 HD Frames for Enterprise Drives) e la fornitura di hard disk drive.          Suddiviso in (3) lotti.          Le specifiche tecniche, le quantità e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato.          Vocabolario comune per gli appalti (CPV): 30234100, 72540000, 72900000, 30234700.          Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.          Tipo di procedura: aperta.          Criteri di aggiudicazione: prezzo più basso.          Il progetto verrà in parte finanziato con fondi UE (20%): Fondo per la sicurezza interna (ISF).</p>
Bando	<p>Ente appaltante:  <a href="http://www.mnz.gov.si/si/o_ministrstvu/javna_narocila/?tx_t3javirazpis_pi1%5Bshow_single%5D=2422">http://www.mnz.gov.si/si/o_ministrstvu/javna_narocila/?tx_t3javirazpis_pi1%5Bshow_single%5D=2422</a>          (sotto la rubrica Razpisna dokumentacija)</p>

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura di veicoli a motore</b>
Fonte	G.U. Europea n. 2016/S 058-097485 del 23/03/2016
Ente appaltante	Ministrstvo za notranje zadeve (Ministero dell'Interno)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Miljana Dekleva Štefanova ulica 2 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-14284054 - Fax 00386-14285791 - Email: sjnn.mnz@gov.si - Web: http://www.mnz.gov.si
Data scadenza presentazione offerta	05/05/2016
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Cars/trucks
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto è la fornitura di veicoli a motore a basso impatto ambientale con pneumatici con una migliore aderenza sul bagnato e minore consumo di carburante, rimorchi per cavalli e moto.</p>



	<p>Suddiviso in 27 lotti. L'offerta può essere presentata per uno o più lotti. Le specifiche tecniche, le quantità e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato.          Criteri di aggiudicazione: offerta economicamente più vantaggiosa in base ai criteri indicati nel capitolato.          Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.</p>
Bando	<p>Ente appaltante:  <a href="http://www.mnz.gov.si/si/o_ministrstvu/javna_narocila/?tx_t3javnirazpis_pi1%5Bshow_single%5D=2424">http://www.mnz.gov.si/si/o_ministrstvu/javna_narocila/?tx_t3javnirazpis_pi1%5Bshow_single%5D=2424</a></p>

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura di lettori di impronte digitali</b>
Fonte	G.U. degli appalti pubblici sloveni n. JN2137/2016 del 25/03/2016
Ente appaltante	MINISTRSTVO ZA ZUNANJE ZADEVE (Ministero degli Esteri)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Služba za pravne zadeve in javna narocila (Dipartimento degli affari legali e appalti pubblici) PREŠERNOVA CESTA 25 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-14782000 - Fax 00386-14782341 - Email: gp.mzz@gov.si - Web: <a href="http://www.mzz.gov.si">http://www.mzz.gov.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	05/05/2016
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>Unione Europea</b>
Settore e specifica settoriale	Electronical
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto è la fornitura di lettori di impronte digitali (dati biometrici).          Le specifiche tecniche, le quantità e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato.          Tipo di procedura: aperta.          Criteri di aggiudicazione: prezzo più basso.          Richiesta la garanzia bancaria.          Lingua per la presentazione delle domande/offerte di partecipazione: sloveno.          Il progetto è finanziato con fondi UE (100%): Fondo per la sicurezza interna.</p>
Bando	<p>Al percorso diretto:  <a href="http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2016/3/2320-69629629676332481026/Razpisna_dokumentacija_025_15_JN_MZZ.zip">http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2016/3/2320-69629629676332481026/Razpisna_dokumentacija_025_15_JN_MZZ.zip</a></p>

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura di dispositivi di controllo a raggi X</b>
Fonte	G.U. degli appalti slovena n. JN2125/2016 del 25/03/2016
Ente appaltante	MINISTRSTVO ZA NOTRANJE ZADEVE (Ministero dell'Interno)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Ufficio degli appalti e acquisti (Sig.ra Miljana Dekleva) ŠTEFANOVA ULICA 2 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-14284054 - Fax 00386-14285791 - Email: sjnn.mnz@gov.si - Web: <a href="http://www.mnz.gov.si">http://www.mnz.gov.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	04/05/2016
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>Unione Europea</b>
Settore e specifica settoriale	Electronical
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto è la fornitura di dispositivi di controllo a raggi x (dispositivi a raggi x, porte metal detector, contenitori speciali etc.).          Suddiviso in (4) lotti. E' possibile presentare l'offerta per uno o più lotti.          Le specifiche tecniche, le quantità e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato.</p>

	<p>Termine ultimo per la ricezione delle domande di chiarimento (in lingua slovena) dell'offerente: 21/04/2016 al percorso <a href="http://www.enarocanje.si/?podrocje=pregledobjave&amp;lzpObrazec=420969">http://www.enarocanje.si/?podrocje=pregledobjave&amp;lzpObrazec=420969</a> (in fondo alla pagina: <a href="#">Pošlji vprašanje narocniku</a> - sprejem do 21.4.2016).</p> <p>Lingua per la presentazione delle domande/offerte di partecipazione: sloveno.</p> <p>Il progetto è in parte co-finanziato con fondi UE: Fondo per la sicurezza interna (ISF).</p>
Bando	<p>Ente appaltante:  <a href="http://www.mnz.gov.si/si/o_ministrstvu/javna_narocila/?tx_t3javnirazpis_pi1%5Bshow_single%5D=2429">http://www.mnz.gov.si/si/o_ministrstvu/javna_narocila/?tx_t3javnirazpis_pi1%5Bshow_single%5D=2429</a> (Sotto la rubrica: <a href="#">razpisna dokumentacija</a>)</p>

Titolo	Fornitura di un autoveicolo per la raccolta di rifiuti
Fonte	G.U. Europea n. 2016/S 061-105812 del 26/03/2016
Ente appaltante	Jeko – In, d.o.o. (Azienda municipalizzata)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Kristina Mejac Cesta maršala Tita 51 - 4270 - Jesenice - Slovenia - Tel. 00386-45810-416 - Fax 00386-045810-420 - Email: kristina.mejac@jeko-in.si - Web: <a href="http://www.jeko-in.si">http://www.jeko-in.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	04/05/2016
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Cars/trucks
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto è la fornitura di un (1) autoveicolo per la raccolta di rifiuti (15 m3 - <i>upgrade</i> per la raccolta dei rifiuti urbani).</p> <p>Le specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato.</p> <p>Tipo di procedura: procedura aperta.</p> <p>Criteri di aggiudicazione: prezzo più basso.</p> <p>Valore stimato dell'appalto (IVA esclusa): 245.000,00 euro.</p> <p>Lingua per la presentazione delle domande/offerte di partecipazione: sloveno.</p>
Bando	<p>Ente appaltante:  <a href="https://dl.dropboxusercontent.com/u/119324879/RD-smetarsko%20vozilo.pdf">https://dl.dropboxusercontent.com/u/119324879/RD-smetarsko%20vozilo.pdf</a></p>

Titolo	Fornitura di condutture ad alta pressione (Supply of boiler tubes for Unit 6)
Fonte	G.U. Europea n. 2016/S 061-105811 del 26/03/2016
Ente appaltante	TEŠ d.o.o. (Centrale termoelettrica di Šoštanj)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Vesna Dobelšek Cesta Lole Ribarja 18 - 3325 - Šoštanj - Slovenia - Tel. 00386-38993425 - Fax 00386-38993485 - Email: vesna.dobelsek@te-sostanj.si - Web: <a href="http://www.te-sostanj.si/en/">http://www.te-sostanj.si/en/</a>
Data scadenza presentazione offerta	20/04/2016
Procedura	Procedura negoziata
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Metal products, Energy General
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto: Supply of boiler tubes for Unit 6.</p> <p>Suddiviso in (3) tre lotti. E' possibile presentare l'offerta per uno o più lotti. (Product standard EN 10216-2 e Boiler material).</p> <p>Valore stimato dell'appalto (IVA esclusa): 610.000,00 euro. Le specifiche tecniche, le quantità e la relativa documentazione sono</p>

	<p>disponibili nel capitolato. Tipo di procedura: procedura negoziata. Criteri di aggiudicazione: prezzo più basso.          Il capitolato è disponibile anche in lingua inglese.          Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno e inglese.</p>
Bando	<p>Al percorso diretto:  <a href="http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2016/3/13416-12962963020185295124/Tender_dossier_-_Supply_of_boiler_tubes_for_Unit_6.zip">http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2016/3/13416-12962963020185295124/Tender_dossier_-_Supply_of_boiler_tubes_for_Unit_6.zip</a></p>

<b>Titolo</b>	<b>Forniture di protesi ortopediche</b>
Fonte	G.U. Europea n. 2016/S 060-101009 del 25/03/2016
Ente appaltante	SB Jesenice (Ospedale Generale di Jesenice)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Mateja Hafner Malovrh, Služba za nabavo in javna narocila (Ufficio acquisti e appalti) Cesta maršala Tita 112 - 4270 - Jesenice - Slovenija - Tel. 00386-45868248 - Fax 00386-45868310 - Email: mateja.malovrh@sb-je.si - Web: <a href="http://www.sb-je.si">http://www.sb-je.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	04/05/2016
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Health General
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto è la fornitura di protesi ortopediche (anca, ginocchio, spalla).          Suddiviso in (15) lotti. E' possibile presentare l'offerta per uno o più lotti.          Le specifiche tecniche, le quantità e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato.          Tipo di procedura: aperta.          Criteri di aggiudicazione: prezzo più basso.          Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.</p>
Bando	<p>Al percorso diretto:  <a href="http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2016/3/2678-57118055661881759872/RAZPISNA_DOKUMENTACIJA_KOLKI_KOL_ENA_RAME_16032016.zip">http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2016/3/2678-57118055661881759872/RAZPISNA_DOKUMENTACIJA_KOLKI_KOL_ENA_RAME_16032016.zip</a></p>

<b>Titolo</b>	<b>Fornitura di energia elettrica</b>
Fonte	G.U. Europea n. 2016/S 057-095824 del 22/03/2016
Ente appaltante	Občina Kočevje (Comune di Kočevje)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig. Goran Šnepberger Ljubljanska cesta 26 - 1330 - Kočevje - Slovenija - Tel. 00386-18938236 - Fax 00386-18938230 - Email: obcina@kocevje.si - Web: <a href="http://www.kocevje.si">http://www.kocevje.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	03/05/2016
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Energy General
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto è la fornitura di energia elettrica per il periodo 01/06/2016 - 31/12/2018.          Valore stimato dell'appalto (IVA esclusa): 330.000,00 euro.          Tipo di procedura: aperta.          Criteri di aggiudicazione: prezzo più basso.          Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.</p>
Bando	<p>Ente appaltante:  <a href="http://www.kocevje.si/razpisi-javna-narocila/dobava-elektricne-energije">http://www.kocevje.si/razpisi-javna-narocila/dobava-elektricne-energije</a></p>

<b>Titolo</b>	<b>Abbigliamento per le Forze Armate slovene</b>
Fonte	Sito degli Appalti EU-TED n. 2016/S 061-103352 del 26/03/2016
Ente appaltante	Ministrstvo za obrambo Ljubljana (Ministero della Difesa)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Marjeta Kordis Vojkova cesta 55 - 1000 - Lubiana - Slovenia - Tel. 00386-14712343 - Fax 00386-14319035 - Email: javna_narocila@mors.si - Web: <a href="http://www.mors.si/">http://www.mors.si/</a>
Data scadenza presentazione offerta	04/05/2016
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Textiles, Leather/shoes
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la fornitura di capi d'abbigliamento per l'Esercito sloveno. Suddiviso in lotti: sì. Lotto 1: Pantaloni, cappotti e giacche (valore stimato IVA esclusa: 58.050,00 euro); Lotto 2: Camicie (valore stimato IVA esclusa: 9.098,00 euro); Lotto 3: Giubbotti e giacche a vento (valore stimato IVA esclusa: 40.140,00 euro); Lotto 4: Cinture e guanti di pelle (valore stimato IVA esclusa: 15.740,00 euro); Lotto 5: Calzature (valore stimato IVA esclusa: 45.600,00 euro). Le specifiche tecniche e le quantità sono disponibili nel capitolato insieme alla relativa documentazione. Data di consegna: -2016: entro 90 giorni dall'inizio della validità del contratto (per tutti i lotti); -2017: dal 02/12/2016 al 31/01/2017 (per tutti i lotti). Criteri di aggiudicazione: prezzo più basso. Lingua per la presentazione delle domande/offerte di partecipazione: sloveno.
Bando	Sito degli Appalti sloveni: <a href="http://www.e-narocanje.si/Dokumentacija/2016/3/2925-79351851928925426685/RD_652016-ODP.zip">http://www.e-narocanje.si/Dokumentacija/2016/3/2925-79351851928925426685/RD_652016-ODP.zip</a>

<b>Titolo</b>	<b>Produzione e fornitura di uniformi e tenute da lavoro per la polizia</b>
Fonte	Sito degli Appalti EU-TED n. 2016/S 060-101094 del 25/03/2016
Ente appaltante	Ministrstvo za notranje zadeve (Ministero dell'Interno)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Miljana Dekleva Stefanova ulica 2 - 1000 - Lubiana - Slovenia - Tel. 00386-1428-4054 - Fax 00386-1428-5791 - Email: sjnn.mnz@gov.si - Web: <a href="http://www.mnz.gov.si/">http://www.mnz.gov.si/</a>
Data scadenza presentazione offerta	03/05/2016
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Textiles, Leather/shoes
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la produzione e la fornitura di uniformi e tenute da lavoro per la polizia slovena. Suddiviso in 23 lotti. Lotti: Stivali (aviazione), resistenti al fuoco; Tuta da pilota, one piece, di tessuti resistenti al fuoco; Giacca a vento; Scarponi, scarpe estive; Scarpe invernali; Pantaloni estivi, pantaloni invernali; Cinture; Berretti; Calze estive etc. Le specifiche tecniche e le quantità sono disponibili nel capitolato insieme alla relativa documentazione. Tipo di procedura: procedura aperta Criteri di aggiudicazione: prezzo più basso.

	Lingua per la presentazione delle domande/offerte di partecipazione sloveno.
Bando	Sito dell'Ente Appaltante: <a href="http://www.mnz.gov.si/si/o_ministrstvu/javna_narocila/?tx_t3javnirazpis_pi1%5Bshow_single%5D=2427">http://www.mnz.gov.si/si/o_ministrstvu/javna_narocila/?tx_t3javnirazpis_pi1%5Bshow_single%5D=2427</a>

## REALIZZAZIONE DI OPERE

<b>Titolo</b>	<b>Costruzione della struttura/edificio per lo stoccaggio del grano presso il secondo molo del Porto di Capodistria</b>
Fonte	G.U. Europea n. 2016/S 050-083665 dell'11/03/2016
Ente appaltante	Luka Koper, d.d. (Porto di Capodistria)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig. Branko Bandelj Vojkovo nabrežje 38 - 6000 - Koper - Slovenia - Tel. 00386-56656808 - Fax 00386-56395026 - Email: branko.bandelj@luka-kp.si - Web: <a href="http://www.luka-kp.si/slo/">http://www.luka-kp.si/slo/</a>
Data scadenza presentazione offerta	06/04/2016
Procedura	Procedura negoziata
Specifica	Realizzazione di opere
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Construction General
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è la costruzione della struttura per lo stoccaggio di merci alla rinfusa, principalmente grano, presso il secondo molo del Porto di Capodistria (Luka Koper). Le specifiche tecniche e la documentazione sono disponibili nel capitolato. Valore stimato del progetto (IVA esclusa): 11.000.000,00 euro. Tipo di procedura: Procedura negoziata. Criteri di aggiudicazione: prezzo più basso. Lingua per la presentazione domande/offerte di partecipazione: sloveno.
Bando	Ente appaltante: <a href="https://luka-kp.si/slo/javna-narocila-201/single/izgradnja-objekta-za-skladiscenje-in-pretovor-zit-6815">https://luka-kp.si/slo/javna-narocila-201/single/izgradnja-objekta-za-skladiscenje-in-pretovor-zit-6815</a>

<b>Titolo</b>	<b>Lavori di costruzione su ferrovie</b>
Fonte	G.U. Europea n. 2016/S 060-100658 del 25/03/2016
Ente appaltante	Direkcija RS za infrastrukturo (Direzione per l'Infrastruttura della Repubblica di Slovenia)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sluzba za javna narocila (Ufficio per gli appalti pubblici) Tržaska cesta 19 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-22341422 - Fax 00386-22341495 - Email: jn.dr.si@gov.si - Web: <a href="http://www.di.gov.si">http://www.di.gov.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	03/05/2016
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Realizzazione di opere
Finanziamento	<b>Unione Europea</b>
Settore e specifica settoriale	Construction General, Rail
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto è l'esecuzione dei lavori per l'upgrade della tratta ferroviaria Poljčane - Slovenska Bistrica. Le specifiche tecniche e la documentazione sono disponibili nel capitolato. Tipo di procedura: aperta. Criteri di aggiudicazione: prezzo più basso. Termine per la ricezione delle offerte/domande di partecipazione: 03/05/2016 ore 10.00.

	<p>Apertura delle delle offerte/domande di partecipazione: 03/05/2016 ore 11.00.</p> <p>Termine per la ricezione delle domande sul sito degli appalti pubblici sloveni: 21/04/2016</p> <p><a href="http://www.enarocanje.si/?podrocje=pregledobjave&amp;lzpObrazec=420372">http://www.enarocanje.si/?podrocje=pregledobjave&amp;lzpObrazec=420372</a>.</p> <p>Progetto co-finanziato con fondi UE: CEF.</p> <p>Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.</p>
Bando	<p>Ente appaltante:</p> <p><a href="http://portal.drsc.si/dcjin/narocila/2431-15-300078/narocilo.html">http://portal.drsc.si/dcjin/narocila/2431-15-300078/narocilo.html</a></p>

<b>Titolo</b>	<b>Lavori di riparazione stradale</b>
Fonte	G.U. Europea n. 2016/S 060-100605 del 25/03/2016
Ente appaltante	DARS d.d. (Società gestore delle autostrade slovene)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Oddelek za javno narocanje (Dipartimento per gli appalti pubblici) (Sig. Milan Stevanović) Ulica XIV. divizije 004 - 3000 - Celje - Slovenija - Tel. 00386-13009928 - Fax 00386-13009901 - Email: milan.stevanovic@dars.si - Web: <a href="http://www.dars.si">http://www.dars.si</a>
Data scadenza presentazione offerta	11/05/2016
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Realizzazione di opere
Finanziamento	<b>N.D.</b>
Settore e specifica settoriale	Infrastructures
Specifiche tecniche	<p>L'oggetto dell'appalto è la sigillatura delle crepe stradali su tutte le autostrade e strade a scorrimento veloce slovene gestite dalla società DARS d.d (2016-2019).</p> <p>Le specifiche tecniche e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato.</p> <p>Valore stimato dell'appalto (IVA esclusa): 961.800,00 euro.</p> <p>Tipo di procedura: aperta.</p> <p>Criteri di aggiudicazione: prezzo più basso.</p> <p>Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.</p> <p>Le offerte/domande di partecipazione vanno inviate a:</p> <p>DARS d.d., Izpostava Ljubljana        Glavna pisarna, soba 107        Dunajska cesta 7        SI-1000 Ljubljana</p>
Bando	<p>Al percorso diretto:</p> <p><a href="http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2016/3/1895-47407407427192281803/Razpisna_dokumentacija_-_Zalivanje_rez_in_razpok_(2016-2019).zip">http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2016/3/1895-47407407427192281803/Razpisna_dokumentacija_-_Zalivanje_rez_in_razpok_(2016-2019).zip</a></p>

## EVENTI

### LUBIANA CAPITALE VERDE EUROPEA 2016

Con una cerimonia-spettacolo allo stadio principale, giovedì scorso Lubiana ha ricevuto formalmente il titolo di Capitale Verde Europea 2016, conferitole dalla Commissione Europea. All'inaugurazione erano presenti i Commissari europei per i Trasporti e per l'Ambiente, Violeta Bulc e Karmenu Vella, i vertici istituzionali del Paese e diversi ministri. Il Commissario Vella ha evidenziato i successi conseguiti dalla municipalità di Lubiana, soprattutto per la qualità dell'acqua potabile e per la raccolta differenziata dei rifiuti, che pone Lubiana in testa fra le capitali europee.

Data pubblicazione: 14/03/2016



Foto: <http://gascv.org>

## INIZIATIVE DELL'AGENZIA ICE DI LUBIANA

### PROGRAMMA 2016

N°	Data/periodo	Titolo iniziativa	Luogo	Tipologia	Settore	Partner
1	17-21/01/2016	Incoming Ceramica Artistica	Vietri	Promozionale – PIANO EXPORT SUD	Articoli decorativi e da regalo	
2	23/02/2016	4th Italian Business Forum: Re-creating the Will for Entrepreneurship "The Missing Link Between Innovation and Competitiveness"	Lubiana	Istituzionale – Convegno	Imprenditoria//Innovazione/Competitività	Forum Italo-Sloveno, Ambasciata, IJS
3	23-25/02/2016	Promozione della Fiera Simac Tanning Tech 2016	Milano Rho	Promozionale, Privatistica – promozione Fiera (invio mailing, elaborazione scheda e nota sul settore)	Moda/Calzature/Pelletteria	Assomac
4	06-08/04/2016	Incoming alla Fiera Seatec 2016	Carrara	Promozionale – incoming	Nautica	Carrara Fiere
5	12-15/04/2016	Partecipazione espositori italiani alla Fiera Energetika – Terotech 2016 di Celje (accordo ICE-Celjski sejem)	Celje	Promozionale – partecipazione in fiera di società italiane	Energia, riscaldamento, ventilazione	Celjski sejem
6	10-13/04/2016	Incoming Buyer alla 50a edizione del Vinitaly	Verona	Promozionale – incoming – Accordo Veronafiere	Agroalimentare	Veronafiere
7	21-23/04/2016	Incoming al Salone nautico della Puglia	Bari	Promozionale – incoming	Nautica	Fiera del Levante
8	23-25/04/2016	Italiafest	Lubiana	Privatistica – mostra/mercato	Agroalimentare	Auxilia 2000 d.o.o.
9	08-12/05/2016	Incoming di operatori sloveni a CIBUS	Parma	Promozionale – incoming – Accordo Veronafiere	Agroalimentare	Fiere di Parma

N°	Data/periodo	Titolo iniziativa	Luogo	Tipologia	Settore	Partner
10	12-14/05/2016	Missione incoming IBF - International Book Forum 2016	Torino	Promozionale – incoming	Editoria	Regione Piemonte, Fondazione per il Libro
11	14-20/05/2016	Italia Paese Partner alla Fiera di Novi Sad 2016	Novi Sad, Serbia	Promozionale – incoming	Agroalimentare	
12	28/05/16	Show Cooking e promozione di prodotti alimentari italiani	Lubiana	Promozionale – Italian Festival 2016	Agroalimentare	da definire
13	28/05/2016	Italian Festival – campagna media	Slovenia	Campagna promozionale Italian Festival su stampa locale	Multisetoriale	
14	14-15/06/2016	Missione operatori sloveni alla Mostra gioielleria a Zagabria	Zagabria, Croazia	Promozionale – incoming	Gioielleria	
15	20-21/06/2016	Mostra autonoma occhialeria	Lubiana	Promozionale – mostra autonoma	Occhialeria	Anfao
16	31/08-04/09/2016	Italiafest	Isola	Privatistica – mostra/mercato	Agroalimentare	Auxilia 2000 d.o.o.
17	09-12/09/2016	Incoming operatori sloveni a SANA 2015 e visita di EXPO Milano	Bologna	Promozionale – incoming	Agroalimentare	Bologna Fiere
18	13-18/09/2016	Partecipazione espositori italiani alla Fiera MOS di Celje (accordo ICE-Celjski sejem)	Celje	Promozionale – partecipazione in fiera di società italiane	Multisetoriale	Celjski sejem
19	26-30/09/2016	Missione operatori/giornalisti sloveni a CERSAIE 2016	Bologna	Promozionale – incoming	Abitare – ceramiche arredo bagno	
20	01-03/10/2016	Italiafest	Lubiana	Privatistica – mostra/mercato	Agroalimentare	Auxilia 2000 d.o.o.
21	09-13/11/2016	Fiera AMBIENT 2016	Lubiana	Promozionale	Abitare – arredamento	GR
22	Novembre 2016	Italian Festival - Settimana agroalimentare italiana al Centro Commerciale City Park di Lubiana	Lubiana	Promozionale – promozione commerciale presso la GDO	Agroalimentare	Euromarkt d.o.o.
23	nd	Seminario tecnico itinerante – Slovenia, Croazia, Serbia	Lubiana, Zagabria, Belgrado	Formazione tecnica	Gomma-Plastica	Assocomplast, Cluster plastica Slovenia

Legenda:
Abitare
Alimentare
Editoria
Moda
Multisetoriale
Tecnologia